

#### **GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**

1077 BX Amsterdam, Países Bajos  
RTE 33340004041001  
Teléfono: +31 (0) 20 4411576 / Fax: +31 (0) 20 4411456  
Correo electrónico: [giovenzana@giovenzana.com](mailto:giovenzana@giovenzana.com)

#### **G.T. R.L.L.C.**

127081, Miami, Federación de Rusia  
Lithuaniana, S.A. S. J. oficina 101  
Teléfono: +3495.659036 / +3495.628548  
Correo electrónico: [gm@giovenzana.com](mailto:gm@giovenzana.com)

#### **GIOVENZANA CONTROLS INDIA PVT. Ltd.**

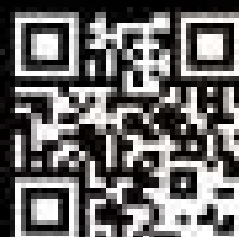
Peer Mediapur, Malad West - 400044 Mumbai  
A-202, Khera Plaza, Churchhill, 8th Cross Road  
Teléfono: +91 22 42646821  
Correo electrónico: [ggindia@giovenzana.com](mailto:ggindia@giovenzana.com)

#### **GIOVENZANA do Brasil**

São Paulo - Brasil  
Rua Erivaldo, nº 123894  
Cep: 04775-000, Vila São Francisco  
Teléfono: +55 11 5080-8800 / 11 5080-5016  
Correo electrónico: [registro.br@giovenzana.com](mailto:registro.br@giovenzana.com)

#### **Rama**

33880 S.A. S. R. D. Rua 202166 - 13.121.2.16, Joriet All Park Zone  
Teléfono: +8176.8870216 / Fax: +8176.8870217  
Correo electrónico: [usa@giovenzana.com](mailto:usa@giovenzana.com)



[www.giovenzana.com](http://www.giovenzana.com)



# **GIOVENZANA**

## **INTERNATIONAL B.V.**



**AUXILIARES DE MANDO • POTENCIÓMETROS  
TOMACORRIENTES • INTERRUPTORES DE PEDAL**

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

AUTOMATIZACIÓN • AUXILIARES DE MANDO





**QUALITY  
AS A LIFE  
STYLE**

[www.giovenzana.com](http://www.giovenzana.com)



## ÍNDICE GENERAL

### 2 TECNOLOGÍAS PARA LA AUTOMATIZACIÓN

#### AUXILIARES DE MANDO

<b>5</b>	<b>SERIE PEGASUS BLACK LINE</b>	<b>29</b>	<b>SERIE ORION BLACK LINE • IP65</b>	<b>43</b>	<b>SERIE NEMA 4 - 4X</b>
<b>6</b>	BOTONES PULSADORES ø22 sin indicador luminoso	<b>30</b>	BOTONES PULSADORES ø22 sin indicador luminoso	<b>44</b>	BOTONES PULSADORES ø22 sin indicador luminoso
<b>7</b>	BOTONES PULSADORES ø22 con indicador luminoso	<b>30</b>	BOTONES PULSADORES ø22 con indicador luminoso	<b>44</b>	BOTONES PULSADORES ø22 con indicador luminoso
<b>8</b>	MONOLÁMPARAS ø22	<b>31</b>	BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN ø22	<b>45</b>	BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN ø22
<b>9</b>	BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN ø22	<b>32</b>	SELECTORES ø22	<b>46</b>	BOTONES PULSADORES DE PARADA DE EMERGENCIA ø30-ø40
<b>10</b>	SELECTORES ø22	<b>33</b>	DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ø22	<b>48</b>	SELECTORES ø22
<b>11</b>	MANIPULADORES ø22			<b>49</b>	DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ø22
<b>12</b>	BOTONES PULSADORES DE PARADA DE EMERGENCIA ø22		<b>SERIE ORION GREY LINE • IP67-IP69K</b>	<b>50</b>	ACCESORIOS SERIE NEMA
<b>14</b>	ELEMENTOS DE CONTACTO			<b>51</b>	DATOS TÉCNICOS
<b>17</b>	CAJA DE PULSADORES DE SETA ø90	<b>34</b>	BOTONES PULSADORES ø22 sin indicador luminoso	<b>52</b>	INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE
<b>18</b>	CAJAS DE BOTONES PARA PARADA DE EMERGENCIA	<b>34</b>	BOTONES PULSADORES ø22 con indicador luminoso	<b>53</b>	NOTAS
<b>20</b>	CAJAS DE BOTONES carcasas vacías	<b>35</b>	BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN ø22		
<b>22</b>	ACCESORIOS SERIE PEGASUS	<b>36</b>	SELECTORES ø22		
<b>23</b>	DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ø22	<b>37</b>	DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ø22		
<b>24</b>	DATOS TÉCNICOS	<b>38</b>	ACCESORIOS SERIE ORION		
<b>26</b>	INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE	<b>40</b>	DATOS TÉCNICOS		
<b>27</b>	NOTAS	<b>41</b>	INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE		

#### POTENCIÓMETROS Y TOMACORRIENTES

<b>56</b>	<b>POTENCIÓMETROS</b>	<b>57</b>	<b>TOMACORRIENTE RJ45</b>	<b>TOMA USB</b>
-----------	-----------------------	-----------	-------------------------------	---------------------

#### INTERRUPTORES DE PEDAL

<b>59</b>	<b>INTERRUPTORES DE PEDAL</b>
<b>60</b>	INTERRUPTORES DE PEDAL DE SEGURIDAD
<b>62</b>	INTERRUPTORES DE PEDAL DE UN MANDO
<b>66</b>	INTERRUPTORES DE PEDAL DE DOBLE MANDO
<b>68</b>	ACCESORIOS PARA INTERRUPTORES DE PEDAL
<b>69</b>	NOTAS



**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.: TECNOLOGÍAS PARA LA AUTOMATIZACIÓN**

**AUTOMATIZACIÓN**

**Giovenzana** propone soluciones que son el resultado de un esmerado análisis de las exigencias del mercado de las aplicaciones industriales, totalmente conformes a las normas de seguridad internacionales. La gama relativa a la automatización incluye:

- conmutadores de levas serie Phoenix con corrientes nominales de 12A a 200A;
- seccionadores serie Regulus con corrientes nominales de 16A a 160A;
- auxiliares de mando serie Pegasus, serie Orion y serie NEMA;
- finales de carrera de material termoplástico, con reajuste manual, de seguridad, precableados y con conector M12;
- interruptores de pedal y microinterruptores.

**CALIDAD**

**Giovenzana**, empresa líder en el sector de equipos para la manipulación, elevación y ascensores, también se ha afianzado como referente de relieve en el sector de la automatización, con la comercialización de equipos de control industrial. Desde hace algunos años ha integrado su sistema industrial y las estructuras operativas en el sistema de Calidad, conformemente a las normas **UNI EN ISO 9001:2015**.

(Certificación CSQ N° 9105. GIOV.)

El Sistema de Calidad es una garantía para el usuario final puesto que todas las fases de la producción se desarrollan de acuerdo con las especificaciones de la empresa y cumpliendo las exigencias del cliente con el propósito de asegurar la más amplia fiabilidad del producto y la conformidad a los estándares de las normas correspondientes de producto, como acreditan las marcas obtenidas. **Giovenzana** apunta a desarrollar sus actividades productivas con miras a proteger el medio ambiente y por ello ha desarrollado un Sistema de Gestión Ambiental integrado a su Sistema de calidad. Con la certificación **UNI EN ISO 14001:2015**, **Giovenzana** apuesta por las tecnologías innovadoras disponibles para limitar el consumo de materias primas, energía y recursos naturales y minimizar los escapes y las emisiones, con el objetivo de reducir paulatinamente su impacto en el medio ambiente.

(Certificación CSQ N° 9191. GIBV.)

**CONFORMIDAD**

Todos los productos **Giovenzana** se han fabricado de acuerdo con las Directivas CEE y disponen de la prevista Declaración de conformidad.

**HOMOLOGACIONES**

A fin de alcanzar un nivel de calidad elevado, los productos **Giovenzana** son sometidos a prueba por terceros. **Giovenzana** ha optado por someter sus productos a la estricta homologación de una de las consultorías de seguridad y certificación más renombradas a nivel mundial: la Underwriters Laboratories Inc. para la obtención y la concesión de la marca UL.

**DIRECTIVAS CEE**

A partir del 1 de enero de 1997 es obligatorio marcar CE todos los productos electromecánicos en virtud de un importante reglamento: la Directiva de baja tensión 2006/95/CE.

**MARCADO CE**

Las directivas europeas, aplicadas a todas las normativas nacionales, definen los requisitos fundamentales sobre la seguridad de todo el material eléctrico que circula dentro de la UE.

El fabricante certifica la conformidad a estos requisitos con la aplicación al producto del marcado del logotipo CE.

**NORMATIVAS**

Los productos **Giovenzana** cumplen con la normativa estadounidense UL y la normativa europea EN. Estas normativas definen las características y prestaciones del producto o las características y condiciones de empleo como la CEI EN 60204-1 (CEI 44-5) relativamente a seguridad de equipos eléctricos en maquinaria industrial.

**NORMAS EUROPEAS EN**

Las normas europeas EN derivan de las normas internacionales IEC y son el resultado de la colaboración entre los países miembros de CENELEC, el Comité Europeo de Normalización Electrotécnica. Estas normas superan, anulándolas, las normativas nacionales correspondientes que podrían estar en contradicción y no ser conformes.







**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**AUXILIARES DE MANDO**  
**SERIE PEGASUS**

AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS

AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS

INESTABLES

DESCRIPCIÓN

COLOR

CÓDIGO

PESO  
gramos

EMBALAJE  
piezas

DIMENSIONES

BOTÓN PULSADOR  
A RÁS

■

■

■

■

■

■

PPRN1

PPRN2

PPRN3

PPRN4

PPRN5

PPRN8

30

30

30

30

30

30

10

10

10

10

10

10

ø30

19.2

15.5

1-6

DESCRIPCIÓN

COLOR

CÓDIGO

PESO  
gramos

EMBALAJE  
piezas

DIMENSIONES

BOTÓN PULSADOR  
SALIENTE

■

■

■

■

■

■

PPSN1

PPSN2

PPSN3

PPSN4

PPSN5

PPSN8

31

31

31

31

31

31

10

10

10

10

10

10

ø30

19.2

20.5

1-6

DESCRIPCIÓN

COLOR

CÓDIGO

PESO  
gramos

EMBALAJE  
piezas

DIMENSIONES

BOTÓN PULSADOR  
A RÁS CON  
FUNCIONAMIENTO  
PUSH-PUSH

■

■

■

■

■

■

PPPN1

PPPN2

PPPN3

PPPN4

PPPN5

PPPN8

32

32

32

32

32

32

10

10

10

10

10

10

ø30

19.2

18.3

1-6

DESCRIPCIÓN

COLOR

CÓDIGO

PESO  
gramos

EMBALAJE  
piezas

DIMENSIONES

PULSADOR DE SETA  
ø40 CON  
FUNCIONAMIENTO  
PUSH-PUSH

■

■

■

PPFN1S4N

PPFN2S4N

PPFN3S4N

35

35

35

10

10

10

ø40


19.2

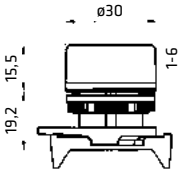
29.8


1-6

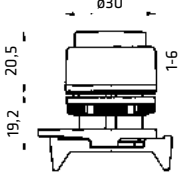
ESTABLES


INESTABLES

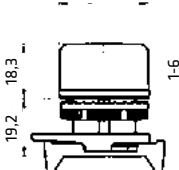



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRL1	30	10	
	■	PPRL2	30	10	
	■	PPRL3	30	10	
	■	PPRL4	30	10	
	■	PPRL5	30	10	

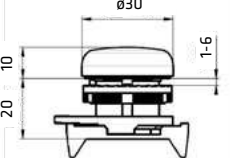


DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSL1	31	10	
	■	PPSL2	31	10	
	■	PPSL3	31	10	
	■	PPSL4	31	10	
	■	PPSL5	31	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS PUSH-PUSH	■	PPPL1	32	10	
	■	PPPL2	32	10	
	■	PPPL3	32	10	
	■	PPPL4	32	10	
	■	PPPL5	32	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
LENTE DEL PILOTO LUMINOSO	■	PLSL1NL	30	10	
	■	PLSL2NL	30	10	
	■	PLSL3NL	30	10	
	■	PLSL4NL	30	10	
	■	PLSL5NL	30	10	

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

## MONOLÁMPARAS Ø22



DESCRIPCIÓN	ALIMENT.	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
SEÑAL MONOLÁMPARA CON LED INTEGRADO X1—⊗—X2	CA/CC 6V 1	PLML 2 L6	15	10	
	CA/CC 12V 1	PLML 2 L12	15	10	
	CA/CC 24V	PLML 2 L24	15	10	
	CA/CC 48V	PLML 2 L48	15	10	
	CA/CC 110V	PLML 2 L110	15	10	
	CA/CC 220V	PLML 2 L220	15	10	
	CA 380V 1	PLML 2 L380	15	10	

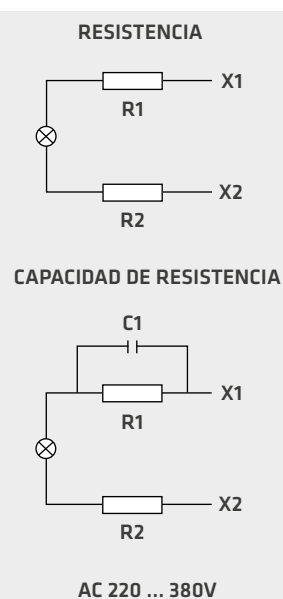
## DIRECTIVAS

Temperatura de empleo	°C
Humedad	
Frecuencia de empleo	Hz
Tensión de aislamiento	1 min V
Categoría de sobretensión	EN60947.1
Clase de contaminación	EN60947.1
Grado de protección	EN60529
Conexiones:	
Calibre borne	
Tornillo borne	
Sección del cable flexible y rígido	mín./máx.
Tensión nominal de empleo	CA/CC V
	CA V
Corriente Ie	mA
	mA
Duración eléctrica	h
Luminosidad	cd/m²
Orificio de montaje	mm

## EN60947-5-1 / GB14048.5

-5 +40  
45% ... 90%  
50/60  
2500V  
III  
3  
IP65, IP2X bornes  
A2  
M3,5  
n. 1 1/2,5 mm<sup>2</sup> - n. 2 1/2,5 mm<sup>2</sup>  
6, 12, 24, 48, 110, 220  
380  
≤80 6,12V  
≤20 24, 48, 110, 220, 380V  
≥30.000  
100  
Ø22.5

## ESQUEMA



**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN | Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE		PPDN	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE A RAS		PPDNR	38	10	
		PPDNR.3	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR MULTIFUNCIÓN		PPMN	40	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCION TØ22 CON INDICADOR LUMINOSO**



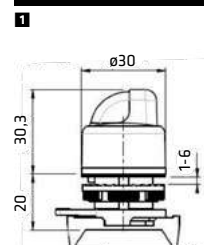
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE		PPDL	30	10	
		PPDL,1	30	10	



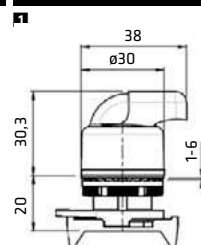
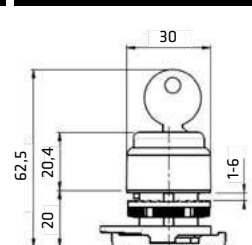
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE A RAS		PPDLR	30	10	
		PPDLR.3	30	10	

## SELECTORES 022

**CON MANETA**



## CON PALANCA

**CON LLAVE**

## MANIPULADORES Ø22 | IP65




**DE 2 POSICIONES**

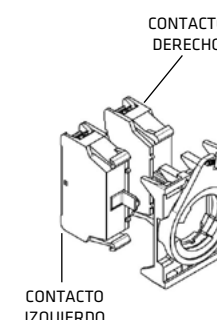
**Horizontal**

ELEMENTOS DE CONTACTO		1	0	2
Contacto izquierdo	NO			
	NC	X	0	0
Contacto derecho	NO	0	0	X
	NC	0	0	X

X	Contacto cerrado
0	Contacto abierto

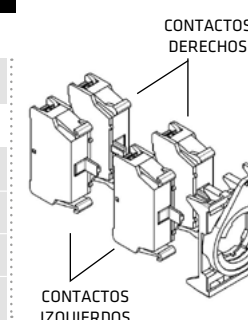
### Vertical

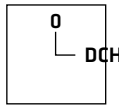








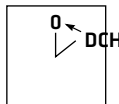















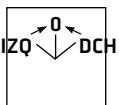






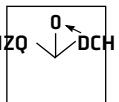






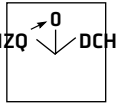










1	0	2
		
0	0	X
X	0	0
X	0	0
0	0	X



**DE 4 POSICIONES**

	3	1	0	2	4
3					
1	X	0	0	0	0
0	0	0	0	0	X
2	0	X	0	0	0
4	0	0	0	X	0



POSICIONES	COLOR	CÓDIGO	COLOR	CÓDIGO	EXTR. LLAVE			CÓDIGO
					L	O	R	
 90°		PSMB1D0		PSLB1D0		*		PSCR8D0C
		PSMB2D0		PSLB2D0				
		PSMB3D0		PSLB3D0			*	PSCR8D0N
		PSMB4D0		PSLB4D0				
		PSMB5D0		PSLB5D0			*	*
		PSMB8D0		PSLB8D0			*	*
 45°		PSMB1D2		PSLB1D2				PSCR8D2C
		PSMB2D2		PSLB2D2		*		
		PSMB3D2		PSLB3D2				
		PSMB4D2		PSLB4D2				
		PSMB5D2		PSLB5D2				
		PSMB8D2		PSLB8D2				
 45°		PSMB1T0		PSLB1T0		*		PSCR8T0C
		PSMB2T0		PSLB2T0	*			PSCR8T0A
		PSMB3T0		PSLB3T0			*	PSCR8T0E
		PSMB4T0		PSLB4T0	*	*	*	PSCR8T0G
		PSMB5T0		PSLB5T0	*	*	*	PSCR8T0H
		PSMB8T0		PSLB8T0	*	*	*	PSCR8T0K
						*	*	PSCR8T0N
 45°		PSMB1T3		PSLB1T3				PSCR8T3C
		PSMB2T3		PSLB2T3		*		
		PSMB3T3		PSLB3T3				
		PSMB4T3		PSLB4T3				
		PSMB5T3		PSLB5T3				
		PSMB8T3		PSLB8T3				
 45°		PSMB1T2		PSLB1T2		*		PSCR8T2C
		PSMB2T2		PSLB2T2				PSCR8T2A
		PSMB3T2		PSLB3T2	*			
		PSMB4T2		PSLB4T2		*		PSCR8T2H
		PSMB5T2		PSLB5T2	*	*		
		PSMB8T2		PSLB8T2		*	*	
 45°		PSMB1T1		PSLB1T1		*		PSCR8T1C
		PSMB2T1		PSLB2T1				PSCR8T1E
		PSMB3T1		PSLB3T1			*	
		PSMB4T1		PSLB4T1				PSCR8T1N
		PSMB5T1		PSLB5T1		*	*	
		PSMB8T1		PSLB8T1				



POSICIONES	CÓDIGO	PESO	EMBALAJE	DIMENSIONES
1 0 2	PMJN8T0	58 gr	5	
1 ↓ 0 ↑ 2	PMJN8T3			
1 3 0 4 2	PMJN8Q0			
1 3 → 0 ← 4 2	PMJN8Q4			
1 0 2	PMJN80S			
1 → 0 ← 2	PMJN80R			

POSICIONES	CÓDIGO	PESO	EMBALAJE	DIMENSIONES
1 0 2	PMJN8T01	51 gr	5	
1 0 2	PMJN8T31			
1 3 0 4 2	PMJN8Q01			
1 3 0 4 2	PMJN8Q41			
1 0 2	PMJN80S1			
1 0 2	PMJN80R1			



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**BOTONES PULSADORES DE PARADA DE EMERGENCIA Ø22 | EN ISO 13850**

	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø30 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	PPFN1R3N	42	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø30 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON VISIÓN	■	PPFN1R3S	44	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	PPFN1R4N	44	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON VISIÓN	■	PPFN1R4S	46	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø60 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	PPFN1R6N	50	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	PULSADOR DE SETA Ø60 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON VISIÓN	■	PPFN1R6S	52	10	

**BOTONES PULSADORES DE PARADA DE EMERGENCIA Ø22 | EN ISO 13850**

	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	DE SETA Ø30 CON DESBLOQUEO POR LLAVE	■	PPFN1C4NX (no EN ISO 13850)	76	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	PULSADOR DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL	■	PPFN1P4N	44	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	PULSADOR DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL CON VISIÓN	■	PPFN1P4S	46	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	PULSADOR DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL SIN INDICADOR LUMINOSO	■	PPFN1P4C	45	10	
	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COLOR</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>PESO gramos</b>	<b>EMBALAJE piezas</b>	<b>DIMENSIONES</b>
	PULSADOR DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL CON INDICADOR LUMINOSO	■	PPFL1P4N	45	10	

**NOTAS TÉCNICAS**

- Todos los botones pulsadores de emergencia se han realizado conforme a las normas europeas.
- EN ISO 13850: Seguridad de las máquinas - Dispositivos de parada de emergencia, aspectos funcionales - Principios de diseño.
- IEC/EN6097-5-1.
- Cumplen con los requisitos de la norma IEC/EN60204-1: Seguridad de la maquinaria - Equipamiento eléctrico de las máquinas - Reglas generales.
- Los dispositivos de accionamiento han sido realizados con un sistema mecánico de "acumulación de la carga" que garantiza el accionamiento efectivo, el enganche o el bloqueo, en posición de "accionado". La combinación con el contacto NC de apertura positiva y la presencia en algunos modelos de sistemas de visión sobre el estado del actuador, garantizan la máxima fiabilidad de este tipo de dispositivos de accionamiento.



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**


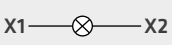
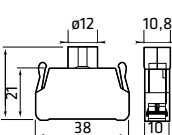
**ELEMENTOS DE CONTACTO | CONEXIONES DE MUELLE**

	ESQUEMA	FUNCIONES	CÓDIGO	DIMENSIONES
			PCW01	
			PCW10	


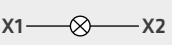
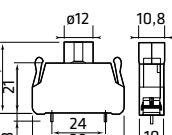
**ELEMENTOS DE CONTACTO | CONEXIONES A SOLDAR**

	ESQUEMA	FUNCIONES	CÓDIGO	DIMENSIONES
			PSC01	
			PSC10	


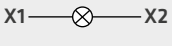
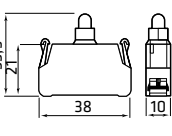
**PORTALÁMPARAS BA9s**

	ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
		Fijación BA9s 250V 2,4 W máx. Lámpara no suministrada	PCWAD	


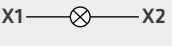
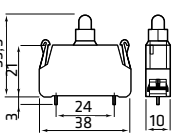
**PORTALÁMPARAS BA9s**

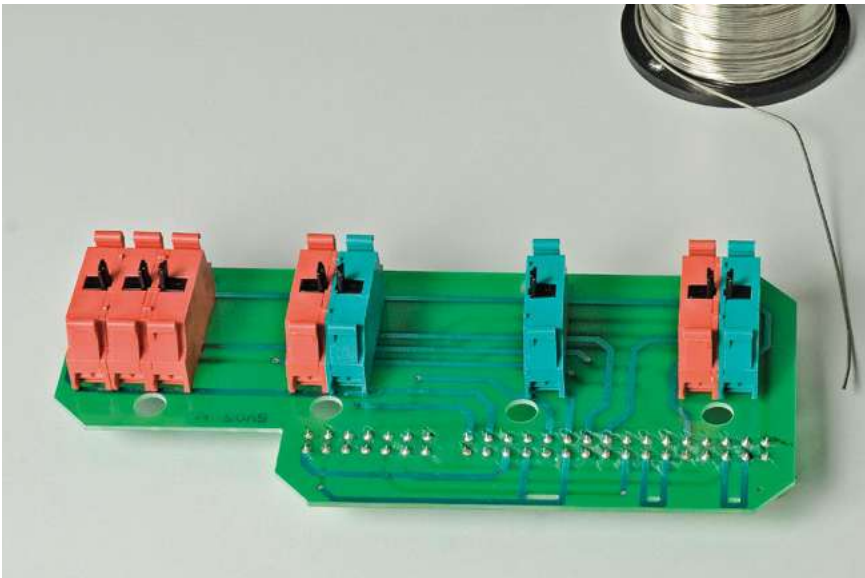
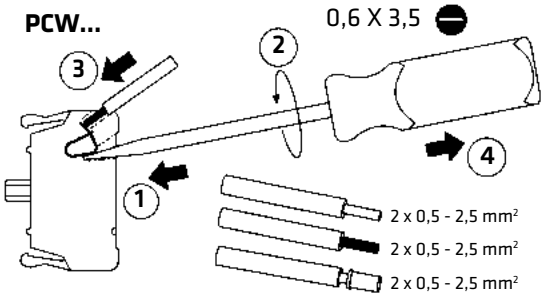
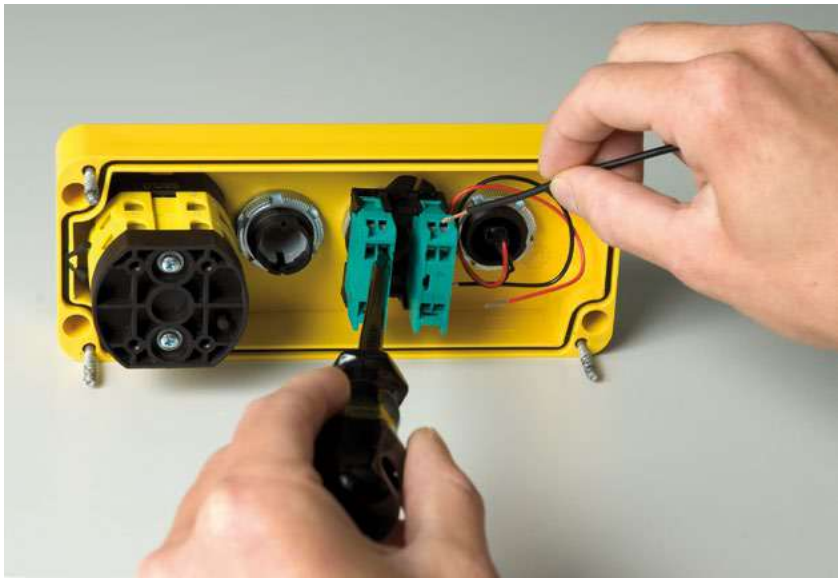
	ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
		Fijación BA9s 250V 2,4 W máx. Lámpara no suministrada	PSCAD	

**PORTALÁMPARAS CON LED INTEGRADO**

	ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
		CA/CC 12V CA/CC 24V CA/CC 48V CA/CC 110V AC 220V	PCW5L12 PCW5L24 PCW5L48 PCW5L110 PCW5L220	

**PORTALÁMPARAS CON LED INTEGRADO**

	ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
		CA/CC 12V CA/CC 24V CA/CC 48V CA/CC 110V CA 220V	PSC5L12 PSC5L24 PSC5L48 PSC5L110 PSC5L220	



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**ELEMENTOS DE CONTACTO | CONEXIONES POR TORNILLO**

ESQUEMA	FUNCIONES	CÓDIGO	DIMENSIONES
	0 1,5 6 mm	PL004001	
	0 3,5 6 mm	PL004002	

**PORTALÁMPARAS BA9s**

ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
	Fijación BA9s 250V 2,4 W máx. Lámpara no suministrada	PL004007	

**PORTALÁMPARAS CON LED INTEGRADO**

ESQUEMA	ALIMENTACIÓN	CÓDIGO	DIMENSIONES
	CA/CC 12V	PL0045L12	
	CA/CC 24V	PL0045L24	
	CA/CC 48V	PL0045L48	
	CA/CC 110V	PL0045L110	
	CA 220V	PL0045L220	

**CAJA DE BOTONES DE SETA Ø90 | IP66**

DESCRIPCIÓN	COLOR	CONTACTO	CÓDIGO	DIMENSIONES
DE SETA AXIAL DE ACCIÓN MOMENTÁNEA			PG1M9W01	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CONTACTO	CÓDIGO	DIMENSIONES
DE SETA AXIAL DE ACCIÓN MOMENTÁNEA			PG8M9W10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CONTACTO	CÓDIGO	DIMENSIONES
DE SETA AXIAL DE ACCIÓN MOMENTÁNEA ENCASTRABLE			PR1M9W01	



**CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS**

- Grado de protección EN60529 IP66.
- De doble aislamiento.
- Capacidad n° contactos: máx.3 elementos.
- Entrada cables n° 3 orificios pre-perforados Pg 13,5/M20.
- Temperatura ambiente:
  - de empleo: -25 +70°C
  - de almacenamiento: -30 +70°C
- Resistencia al clima: IEC 68 2-3, 2-30.
- Identificación de los bornes: EN50013.
- Colores
  - Botón de seta rojo;
  - Tapa amarilla;
  - Caja negra.
  - Botón de seta negro;
  - Tapa gris;
  - Caja negra.



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

CAJAS DE BOTONES PULSADORES   IP65						
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	BOTÓN PULSADOR A RÁS DE ACCIÓN MOMENTÁNEA	■	1—2	PQ01RN1	176	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
		■	3—4	PQ01RN2		
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE SETA Ø40 DE ACCIÓN MOMENTÁNEA	■	1—2	PQ01M4N	192	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE SETA Ø60 DE ACCIÓN MOMENTÁNEA	■	1—2	PQ01M6N	198	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE 2 BOTONES PULSADORES	⬆ ⬇	3—4 3—4	PQ02B	264	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE 1 BOTÓN PULSADOR CON PARADA DE EMERGENCIA EN ISO 13850	⬆ ●	3—4 1—2	PQ02A	264	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE 2 BOTONES PULSADORES CON PARADA DE EMERGENCIA EN ISO 13850	⬆ ● ⬇	3—4 1—2 3—4	PQ03B	362	1

CAJAS DE BOTONES DE EMERGENCIA   EN ISO 13850 IP65						
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	1—2	PQ01R4N	190	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL	■	1—2	PQ01P4N	192	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	BOTÓN DE SETA Ø40 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL CON INDICADOR LUMINOSO DE LED	■	1—2	PQ01P4L	190	1
	DESCRIPCIÓN	COLOR	ESQUEMA	CÓDIGO	PESO gramos	EMB. piezas
	DE SETA Ø60 CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL	■	1—2	PQ01P6N	198	1

**NOTAS TÉCNICAS**

- Todos los botones pulsadores de emergencia se han realizado conforme a las normas europeas.
- EN ISO 13850: Seguridad de la máquina - Dispositivos de parada de emergencia, aspectos funcionales - Principios de diseño.
- IEC/EN6097-5-1.
- Cumplen con los requisitos de la norma IEC/EN60204-1: Seguridad de la maquinaria - Equipamiento eléctrico de las máquinas - Reglas generales.
- Los dispositivos de accionamiento han sido realizados con un sistema mecánico de "acumulación de la carga" que garantiza el accionamiento efectivo, el enganche o el bloqueo, en posición de "accionado". La combinación con el contacto NC de apertura positiva y la presencia en algunos modelos de sistemas de visión sobre el estado del actuador, garantizan la máxima fiabilidad de este tipo de dispositivos de accionamiento.



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**CAJA DE BOTONES CARCASAS VACÍAS | IP65**

DESCRIPCIÓN	COLOR COP.	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 1 ORIFICIO	■	PQ01K	134	1	
	■	PQ01KGN			

DESCRIPCIÓN	COLOR TAPA	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 2 ORIFICIOS	■	PQ02K	174	1	
	■	PQ02KGN			

DESCRIPCIÓN	COLOR TAPA	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 3 ORIFICIOS	■	PQ03K	214	1	
	■	PQ03KGN			

DESCRIPCIÓN	COLOR TAPA	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 4 ORIFICIOS	■	PQ04K	256	1	
	■	PQ04KGN			

**CAJA DE BOTONES CARCASAS VACÍAS | IP65**

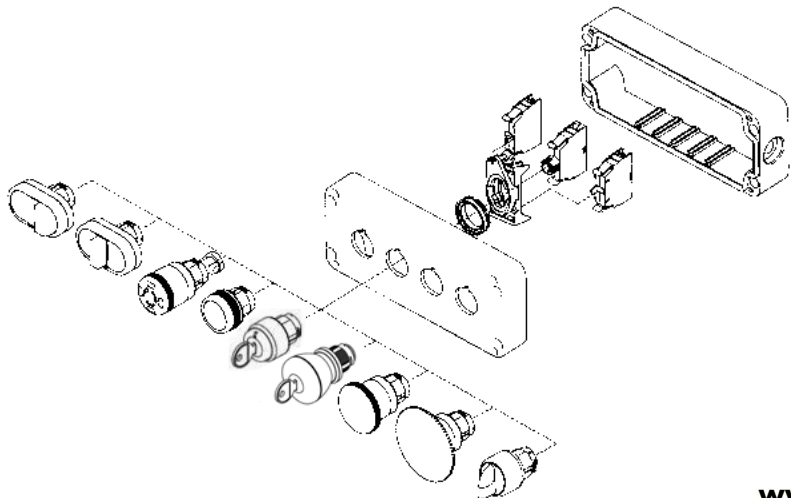
DESCRIPCIÓN	COLOR TAPA	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 5 ORIFICIOS	■	PQ05K	296	1	
	■	PQ05KGN			

DESCRIPCIÓN	COLOR COP.	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
CAJA DE BOTONES DE 6 ORIFICIOS	■	PQ06K	386	1	
	■	PQ06KGN			

**CARACTERÍSTICAS**

- Material ABS resistente al calor.
- Autoextinguible clase V0 UL94.
- Grado de protección EN60529 IP65.
- De doble aislamiento.
- Colores Caja negra; Tapa amarilla; Tapa gris.
- Entrada de cables roscada con membrana pre-perforada:
  - de un orificio n° 1 M16 + 1 M20, de 2 a 5 orificios n° 2 M20;
  - de 6 orificios n° 1 M20 + 1 M25.

**MONTAJE**



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

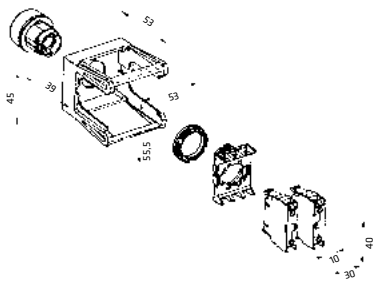
**AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS**

**ACCESORIOS**

**ADAPTADOR PARA MONTAJE  
RIEL DIN**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
MONTAJE SOBRE RIEL DIN EN50022 PARA RANURAS ESTÁNDAR	11708351



**CAPUCHONES DE PROTECCIÓN**

**PARA BOTONES PULSADORES  
A RAS**

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PEGASUS	PCR



**PARA BOTONES PULSADORES  
SALIENTES**

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PEGASUS	PCS



**PARA BOTONES PULSADORES  
MULTIFUNCIÓN**

PEGASUS	CÓDIGO
PPDN-PPDL	PCD
PPMN	PCM
PPDNR-PPDLR	PCN



**ACTUADOR  
CONTACTO CENTRAL**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA BOTONES PULSADORES ESTABLES / INESTABLES	PAC

**LLAVE DE FIJACIÓN  
EXTRACTOR PARA LÁMPARA**



CÓDIGO
PCF

**TAPÓN DE CIERRE  
ORIFICIOS Ø22,5**



CÓDIGO
PTRN8

**SOPORTE CONTACTOS**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8	PARA 5 ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8-5

**FIJACIONES DE CONEXIÓN RÁPIDA Y  
PARA CIRCUITOS IMPRESOS**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
FASTÓN 6,3x0,8	11708341	PCB	11708235
PARA CONTACTOS DE TORNILLO PL			

**DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO Ø22**

**BOTONES PULSADORES A RÁS INESTABLES - NO LUMINOSOS**

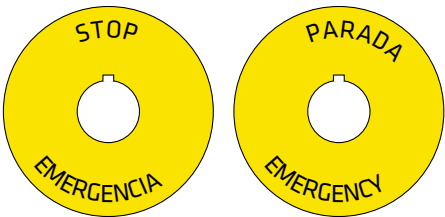


SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO
I	■	PPRN2/I
O	■	PPRN1/O
II	■	PPRN2/II
START	■	PPRN2/START
STOP	■	PPRN1/STOP

SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO
ON	■	PPRN2/ON
OFF	■	PPRN1/OFF
↑	■	PPRN5/F
↓	■	PPRN8/F

Otros símbolos disponibles a petición del cliente, también en idiomas y colores diferentes.

**DISCO DE EMERGENCIA**



DESCRIPCIÓN	MENSAJE	CÓDIGO
De Aluminio Ø60 Fondo amarillo Inscripciones negras Peso 3,5 gr. Embalaje de 10 piezas	(VACÍO)	PTE
	PARADA - EMERGENCIA	PTE/I
	EMERGENCY - STOP	PTE/A
	NOT - AUS	PTE/D

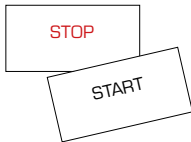
Otras inscripciones disponibles a petición del cliente, también en idiomas diferentes.

**PORTAPLACA**



CÓDIGO
PPTN8

**PLACA**



MENSAJE	CÓDIGO
(VACÍO)	PTA00
MARCHA	PTA01
PARADA	PTA02
I O II	PTA03
O I	PTA04
CIERRA	PTA05
ABRE	PTA06
EMERGENCIA	PTA07
MANUAL	PTA08
AUTOMÁTICO	PTA09
ADELANTE	PTA10
ATRÁS	PTA11
EIN	PTA12
AUS	PTA13
STOP	PTA14
START	PTA15
RESET	PTA16
I → O ← II	PTA17
AUT O MAN	PTA18
ACT - DESACTIV	PTA26
HAND OFF AUTO	PTA27
FORW OFF REV	PTA28
ON OFF	PTA29



AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS

AUXILIARES DE MANDO | SERIE PEGASUS

DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

ELEMENTOS DE CONTACTO

CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690*	690*
ensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV	4*	4*
Frecuencia de empleo	Hz	50/60*	50/60*
Corriente nominal térmica Ith	A	16*	16*
Corriente nominal térmica Ithe	A	10*	10*
CORRIENTE NOMINAL DE EMPLEO Ie:		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
AC15: corriente alterna	V	24 60 110 230 400 440 500 690	24 60 110 240 400 440 500 690
	A	16* 12 8 6 4,5 3,5 1* 1	16* 12 5 5* 4 4 4* 2*
DC13: corriente continua	V	24 48 60 110 220	24 48 60 110 250
	A	2* 1,2 0,85 0,4 0,25*	2 2* 1* 0,4 0,4*
Corriente condicional de cortocircuito	A	1000*	1000*
Fusible clase gG	500V	10A*	10A*
Resistencia de contacto	mΩ	<25	<25
Función contactos		De apertura lenta de doble interrupción	De apertura lenta de doble interrupción
Positividad		Contacto NC de apertura positiva ➡	Contacto NC de apertura positiva ➡
Fuerza de accionamiento		4N	4N
Durabilidad eléctrica AC15	mil. ciclos	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25
CARACTERÍSTICAS UL 508		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Uso general		10A-600V CA - 2,5A-125V CC	10A-600V CA - 2,5A-125V CC
Código de designación (HD) Heavy Duty		A600-Q600	A600-Q600

MONOLÁMPARA

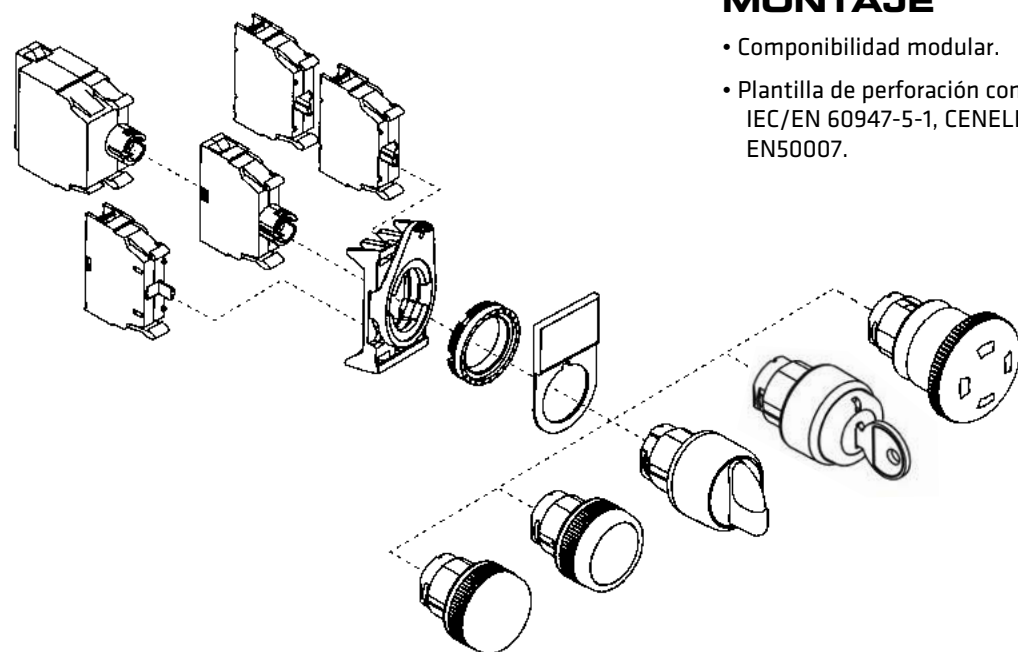
CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1		BA9s	LED
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690*	400
Tensión nominal de empleo Ue	V	400* 300 •	CA/CC 12-24
	V	-	CA/CC 48
	V	-	CA/CC 110
	V	-	CA 220
Potencia nominal máx.	W	2,4* 2,5 •	-
Alimentación		CA/CC	-
Fijación de la lámpara		BA9s	-

DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

HOMOLOGACIONES	UL - IMG - CCC - EAC - R.I.NA
Conformidad a las normas	IEC/EN60947-5-1, UL508
Grado de protección	EN 60529
	IP65: Botones pulsadores y selectores, manipuladores, monolámparas
	IP66/IP67/IP69K: Pulsadores de seta de emergencia EN ISO 13850
	IP40: Botones pulsadores multifunción
	IP66: Botones pulsadores con capuchón de protección
	Conforme a UL50
	EN 60529
	Type 1
	IP65: Caja de botones, carcasas
	IP66: Pulsadores de seta, Botones pulsadores Ø90
	IP20: Contactos PCW.,PL.
	IP00:PSC.
	II
	3
	VO: partes bajo tensión
	de empleo: -25 +70
	De almacenamiento: -30 +70
	Calor húmedo constante
	Calor húmedo cíclico
	EN50013
	A2
	M3,5
	1,2 Nm - EN60947-1 - 12 lb.in. UL508
Grupo material (aislamiento)	EN60947-1
Clase de contaminación	EN60947-1
Resistencia a la llama	UL94
Temperatura ambiente	°C
	°C
Resistencia al clima	IEC68 parte 2-3
	IEC68 parte 2-30
Identificación de los bornes	
Conexiones:	
Calibre borne	
Tornillo borne	
Par de apriete	
Sección conectable:	
Cable flexible y rígido	n° 1 mín./máx. mm²
	n° 2 mín./máx. mm²
	AWG
Durabilidad mecánica:	
Botones pulsadores inestables sin indicador luminoso	mil./
y pulsadores de seta	maniobras
Botones pulsadores inestables con indicador luminoso	
Botones con funcionamiento push-push sin indicador luminoso	
Selectores no luminosos	
Selectores luminosos, botones pulsadores con funcionamiento	
push-push con indicador luminoso, manipuladores	
Botones pulsadores de emergencia por enganche	



## INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

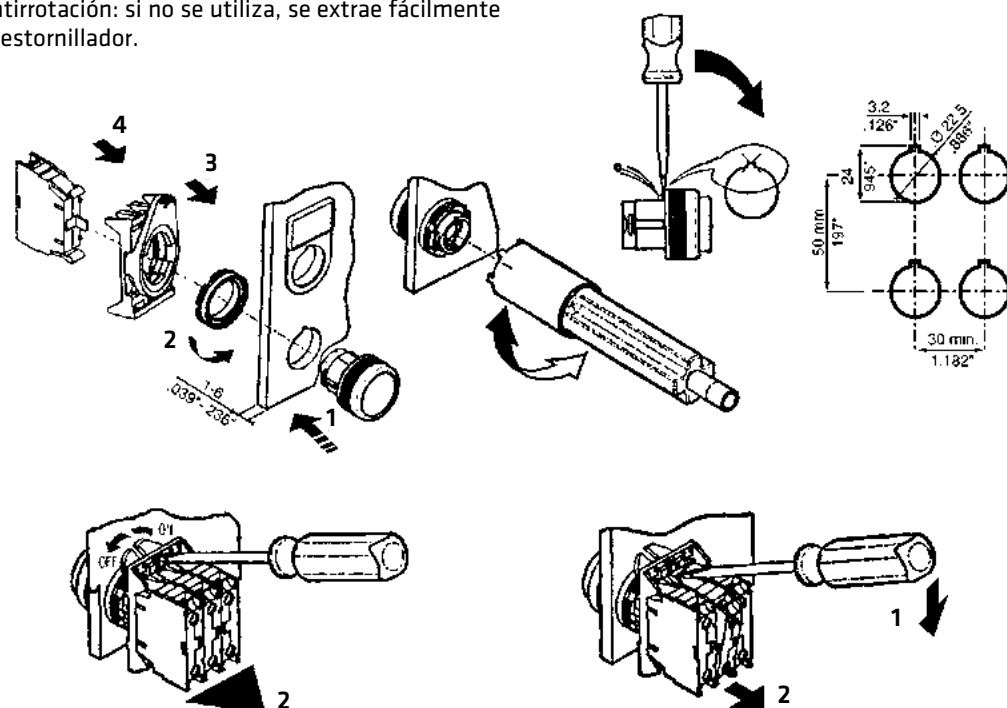


## MONTAJE

- Componibilidad modular.
- Plantilla de perforación conforme a IEC/EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.

**CENELEC EN50007**

- Espesor de apriete panel de 1 a 6 mm.
- Diente antirrotación: si no se utiliza, se extrae fácilmente con un destornillador.





**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**AUXILIARES DE MANDO**  
**SERIE ORION**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION | BLACK LINE**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION | BLACK LINE**

**BOTONES PULSADORES Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | IP65**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRN1BL	30	10	
	■	PPRN2BL	30	10	
	■	PPRN3BL	30	10	
	■	PPRN4BL	30	10	
	■	PPRN5BL	30	10	
	■	PPRN8BL	30	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSN1BL	31	10	
	■	PPSN2BL	31	10	
	■	PPSN3BL	31	10	
	■	PPSN4BL	31	10	
	■	PPSN5BL	31	10	
	■	PPSN8BL	31	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
PULSADOR DE SETA Ø40	■	PPFN1M4NBL	45	10	
	■	PPFN2M4NBL	45	10	
	■	PPFN3M4NBL	45	10	

**BOTONES PULSADORES Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | IP65**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRL1BL	30	10	
	■	PPRL2BL	30	10	
	■	PPRL3BL	30	10	
	■	PPRL4BL	30	10	
	■	PPRL5BL	30	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSL1BL	31	10	
	■	PPSL2BL	31	10	
	■	PPSL3BL	31	10	
	■	PPSL4BL	31	10	
	■	PPSL5BL	31	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
PULSADOR DE SETA Ø40	■	PPFL1M4NBL	43	10	

IND. LUMINOSO



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
LENTE DEL PILOTO LUMINOSO	■	PLSL1NL	30	10	
	■	PLSL2NL	30	10	
	■	PLSL3NL	30	10	
	■	PLSL4NL	30	10	
	■	PLSL5NL	30	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | IP65**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE		PPDNBL	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE		PPDNSBL	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR MULTIFUNCIÓN		PPMNSBL	40	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | IP65**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE		PPDLBL	38	10	
		PPDLBL.1	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE		PPDLSBL	38	10	

INESTABLES

INESTABLES

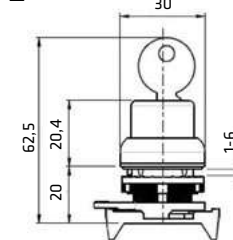
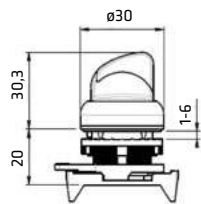


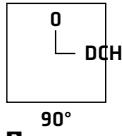
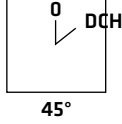
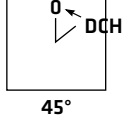
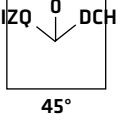
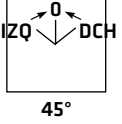
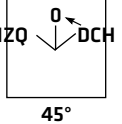
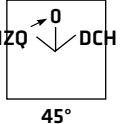
**SELECTORES Ø22 | IP65**

**CON MANETA**

**CON MAN. LUMINOSA**

**CON LLAVE**



POSICIONES	COLOR	CÓDIGO	COLOR	CÓDIGO	EXTR. LLAVE			CÓDIGO
					L	O	R	
 90°		PSMB1D0BL		PSML1D0BL		*		PSCR8D0CBL
		PSMB2D0BL		PSML2D0BL				
		PSMB3D0BL		PSML3D0BL			*	PSCR8D0EBL
		PSMB4D0BL		PSML4D0BL			*	
		PSMB5D0BL		PSML5D0BL		*	*	PSCR8D0NBL
		PSMB8D0BL						
 45°		PSMB1D1BL		PSML1D1BL		*		PSCR8D1CBL
		PSMB2D1BL		PSML2D1BL				
		PSMB3D1BL		PSML3D1BL			*	PSCR8D1EBL
		PSMB4D1BL		PSML4D1BL			*	
		PSMB5D1BL		PSML5D1BL		*	*	PSCR8D1NBL
		PSMB8D1BL						
 45°		PSMB1D2BL		PSML1D2BL				PSCR8D2CBL
		PSMB2D2BL		PSML2D2BL				
		PSMB3D2BL		PSML3D2BL			*	
		PSMB4D2BL		PSML4D2BL			*	
		PSMB5D2BL		PSML5D2BL			*	
		PSMB8D2BL					*	
 45°		PSMB1T0BL		PSML1T0BL	*	*		PSCR8T0CBL
		PSMB2T0BL		PSML2T0BL	*		*	PSCR8T0ABL
		PSMB3T0BL		PSML3T0BL	*	*	*	PSCR8T0EBL
		PSMB4T0BL		PSML4T0BL	*	*	*	PSCR8T0GBL
		PSMB5T0BL		PSML5T0BL	*	*	*	PSCR8T0HBL
		PSMB8T0BL			*	*	*	PSCR8T0KBL
 45°		PSMB1T3BL		PSML1T3BL		*		PSCR8T3CBL
		PSMB2T3BL		PSML2T3BL				
		PSMB3T3BL		PSML3T3BL				
		PSMB4T3BL		PSML4T3BL				
		PSMB5T3BL		PSML5T3BL				
		PSMB8T3BL						
 45°		PSMB1T2BL		PSML1T2BL		*		PSCR8T2CBL
		PSMB2T2BL		PSML2T2BL				
		PSMB3T2BL		PSML3T2BL	*			PSCR8T2ABL
		PSMB4T2BL		PSML4T2BL				
		PSMB5T2BL		PSML5T2BL	*	*		PSCR8T2HBL
		PSMB8T2BL						
 45°		PSMB1T1BL		PSML1T1BL		*		PSCR8T1CBL
		PSMB2T1BL		PSML2T1BL				
		PSMB3T1BL		PSML3T1BL			*	PSCR8T1EBL
		PSMB4T1BL		PSML4T1BL			*	
		PSMB5T1BL		PSML5T1BL		*	*	PSCR8T1NBL
		PSMB8T1BL						

**DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO Ø22 | IP65**

**BOTONES PULSADORES A RÁS INESTABLES - SIN INDICADOR LUMINOSO**



SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO	SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO
		PPRN2BL/I			PPRN2BL/ON
		PPRN1BL/0			PPRN1BL/OFF
		PPRN2BL/II			PPRN5BL/F
		PPRN2BL/START			PPRN8BL/F
		PPRN1BL/STOP			

Otros símbolos disponibles opcionalmente, también en otros idiomas y colores.

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION | GREY LINE**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION | GREY LINE**

**BOTONES PULSADORES Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | IP67-IP69K**

INESTABLES

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRN1GL	30	10	
	■	PPRN2GL	30	10	
	■	PPRN3GL	30	10	
	■	PPRN4GL	30	10	
	■	PPRN5GL	30	10	
	■	PPRN8GL	30	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSN1GL	31	10	
	■	PPSN2GL	31	10	
	■	PPSN3GL	31	10	
	■	PPSN4GL	31	10	
	■	PPSN5GL	31	10	
	■	PPSN8GL	31	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
PULSADOR DE SETA Ø40	■	PPFN1M4NGL	45	10	
	■	PPFN2M4NGL	45	10	
	■	PPFN3M4NGL	45	10	

**BOTONES PULSADORES Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | IP67-IP69K**

INESTABLES

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRL1GL	30	10	
	■	PPRL2GL	30	10	
	■	PPRL3GL	30	10	
	■	PPRL4GL	30	10	
	■	PPRL5GL	30	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSL1GL	31	10	
	■	PPSL2GL	31	10	
	■	PPSL3GL	31	10	
	■	PPSL4GL	31	10	
	■	PPSL5GL	31	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
PULSADOR DE SETA Ø40	■	PPFL1M4NGL	43	10	

IND. LUMINOSO

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
LENTE DEL PILOTO LUMINOSO	■	PLSL1NL	30	10	
	■	PLSL2NL	30	10	
	■	PLSL3NL	30	10	
	■	PLSL4NL	30	10	
	■	PLSL5NL	30	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | IP67-IP69K**

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE	■	PPDNGL	38	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE	■	PPDNSGL	38	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR MULTIFUNCIÓN	■	PPMNSGL	40	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | IP67-IP69K**

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE	■	PPDLGL	38	10	
	■	PPDLGL.1	38	10	

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE	■	PPDLSGL	38	10	

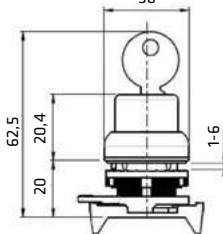
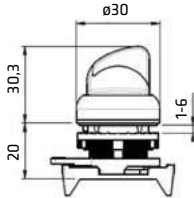
Botones pulsadores multifunción - Opcionalmente, se pueden realizar con símbolos o inscripciones especiales y para el montaje/lectura horizontal. [www.giovenzana.com](http://www.giovenzana.com)

SELECTORES Ø22 | IP67-IP69K

CON MANETA

CON MAN. LUMINOSA

CON LLAVE



POSICIONES	COLOR	CÓDIGO	COLOR	CÓDIGO	EXTR. LLAVE			CÓDIGO
					L	O	R	
 90°	■	PSMB1D0GL	■	PSML1D0GL		*		PSCR8D0CGL
	■	PSMB2D0GL	■	PSML2D0GL				
	■	PSMB3D0GL	■	PSML3D0GL			*	PSCR8D0EGL
	■	PSMB4D0GL	■	PSML4D0GL				
	■	PSMB5D0GL	■	PSML5D0GL		*	*	PSCR8D0NGL
	■	PSMB8D0GL	■	PSML5D0GL				
 45°	■	PSMB1D1GL	■	PSML1D1GL		*		PSCR8D1CGL
	■	PSMB2D1GL	■	PSML2D1GL				
	■	PSMB3D1GL	■	PSML3D1GL			*	PSCR8D1EGL
	■	PSMB4D1GL	■	PSML4D1GL				
	■	PSMB5D1GL	■	PSML5D1GL		*	*	PSCR8D1NGL
	■	PSMB8D1GL	■	PSML5D1GL				
 45°	■	PSMB1D2GL	■	PSML1D2GL				PSCR8D2CGL
	■	PSMB2D2GL	■	PSML2D2GL				
	■	PSMB3D2GL	■	PSML3D2GL			*	
	■	PSMB4D2GL	■	PSML4D2GL				
	■	PSMB5D2GL	■	PSML5D2GL				
	■	PSMB8D2GL	■	PSML5D2GL				
 45°	■	PSMB1T0GL	■	PSML1T0GL	*	*		PSCR8T0CGL
	■	PSMB2T0GL	■	PSML2T0GL	*		*	PSCR8T0AGL
	■	PSMB3T0GL	■	PSML3T0GL	*	*	*	PSCR8T0EGL
	■	PSMB4T0GL	■	PSML4T0GL	*	*	*	PSCR8T0GGL
	■	PSMB5T0GL	■	PSML5T0GL	*	*	*	PSCR8T0HGL
	■	PSMB8T0GL	■	PSML5T0GL	*	*	*	PSCR8T0KGL
 45°	■	PSMB1T3GL	■	PSML1T3GL		*		PSCR8T3CGL
	■	PSMB2T3GL	■	PSML2T3GL				
	■	PSMB3T3GL	■	PSML3T3GL				
	■	PSMB4T3GL	■	PSML4T3GL				
	■	PSMB5T3GL	■	PSML5T3GL		*		
	■	PSMB8T3GL	■	PSML5T3GL				
 45°	■	PSMB1T2GL	■	PSML1T2GL		*		PSCR8T2CGL
	■	PSMB2T2GL	■	PSML2T2GL				
	■	PSMB3T2GL	■	PSML3T2GL		*		PSCR8T2AGL
	■	PSMB4T2GL	■	PSML4T2GL				
	■	PSMB5T2GL	■	PSML5T2GL		*	*	PSCR8T2HGL
	■	PSMB8T2GL	■	PSML5T2GL				
 45°	■	PSMB1T1GL	■	PSML1T1GL		*		PSCR8T1CGL
	■	PSMB2T1GL	■	PSML2T1GL				
	■	PSMB3T1GL	■	PSML3T1GL			*	PSCR8T1EGL
	■	PSMB4T1GL	■	PSML4T1GL				
	■	PSMB5T1GL	■	PSML5T1GL		*	*	PSCR8T1NGL
	■	PSMB8T1GL	■	PSML5T1GL				

DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO Ø22 | IP67-IP69K

BOTONES PULSADORES A RÁS INESTABLES - SIN INDICADOR LUMINOSO



SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO	SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO
	■	PPRN2GL/I		■	PPRN2GL/ON
	■	PPRN1GL/O		■	PPRN1GL/OFF
	■	PPRN2GL/II		■	PPRN5GL/F
	■	PPRN2GL/START		■	PPRN8GL/F
	■	PPRN1GL/STOP			

Otros símbolos disponibles opcionalmente, también en otros idiomas y colores.

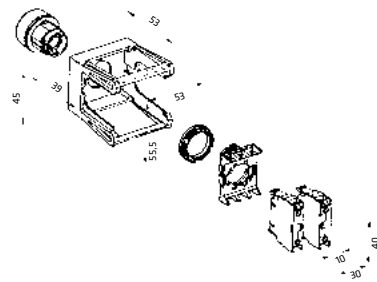


**ACCESORIOS | SERIE ORION**

**ADAPTADOR PARA MONTAJE DEL RIEL DIN**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
MONTAJE SOBRE RIEL DIN EN50022 PARA RANURAS ESTÁNDAR DE 46 MM.	11708351



**CAPUCHONES DE PROTECCIÓN**

**PARA BOTONES PULSADORES A RAS**

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
ORION	PCRNL



**PARA BOTONES PULSADORES SALIENTES**

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
ORION	PCSNL



**PARA BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN**

ORION	CÓDIGO
PPDNGL-PPDLGL	PCDNL
PPMNGL	PCMNL
PPDNRGL-PPDLRGL	PCNNL



**ACTUADOR CONTACTO CENTRAL**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA GL, BL SERIES	11708555

**LLAVE DE FIJACIÓN Y EXTRACTOR DE LÁMPARA**



CÓDIGO
PCF

**TAPÓN DE CIERRE ORIFICIOS Ø22,5**



CÓDIGO
PTRN8

**SOPORTE PARA CONTACTOS**



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8	PARA 5 ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8-5

**FIJACIONES DE CONEXIÓN RÁPIDA Y PARA CIRCUITOS IMPRESOS**

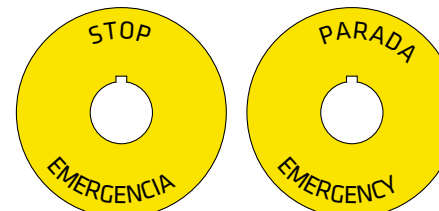


DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
FASTÓN 6,3x0,8	11708341	PCB	11708235

PARA CONTACTOS DE TORNILLO PL

**ACCESORIOS | SERIE ORION**

**DISCO DE EMERGENCIA**



DESCRIPCIÓN	MENSAJE	CÓDIGO
Ø60 de aluminio Fondo amarillo Inscripciones negras Peso 3,5 gr. Embalaje 10 piezas.	(VACÍO)	PTE
	PARADA - EMERGENCIA	PTE/I
	EMERGENCY - STOP	PTE/A
	NOT - AUS	PTE/D

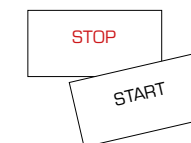
Otras inscripciones disponibles opcionalmente, también en otros idiomas.

**PORTAPLACA**



CÓDIGO
PPTN8

**PLACA**



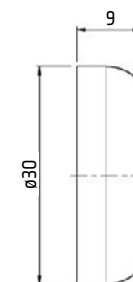
INSCRIPCIÓN	CÓDIGO
(VACÍO)	PTA00
MARCHA	PTA01
PARADA	PTA02
I O II	PTA03
O I	PTA04
CIERRA	PTA05
ABRE	PTA06
EMERGENCIA	PTA07
MANUAL	PTA08
AUTOMÁTICO	PTA09
ADELANTE	PTA10
ATRÁS	PTA11
EIN	PTA12
AUS	PTA13
STOP	PTA14
START	PTA15
RESET	PTA16
I → O ← II	PTA17
AUT O MAN	PTA18
INS - DISINS	PTA26
HAND OFF AUTO	PTA27
FORW OFF REV	PTA28
ON OFF	PTA29

**EJECUCIONES ESPECIALES OPCIONALES**

• **ABRAZADERAS ESPECIALES: NICKEL LINE**

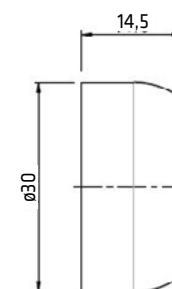
Los auxiliares de mando de la línea Grey Line de la serie Orion pueden ir dotados de casquillo Nickel Line.

Para pedir el casquillo Nickel Line cambiar las letras "GL" por "NL":  
PPRN1GL (Grey Line) > PPRN1NL (Nickel Line)



• **CASQUILLO ALTO: Black Line / Grey Line**

Los auxiliares de mando de las líneas Black Line y Grey Line de la serie Orion pueden ir dotados de casquillo alto.



Black Line  
Serie Orion



Grey Line  
Serie Orion

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE ORION**

**DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS**

**ELEMENTOS DE CONTACTO**

CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1		PLO04001-PLO04002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690*								690*							
Tensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV	4*								4*							
Frecuencia de empleo	Hz	50/60*								50/60*							
Corriente nominal térmica Ith	A	16*								16*							
Corriente nominal térmica lthe	A	10*								10*							
CORRIENTE NOMINAL DE EMPLEO Ie:		PLO04001-PLO04002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
AC15: Corriente alterna	V	24	60	110	230	400	440	500	690	24	60	110	240	400	440	500	690
	A	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1	16*	12	5	5*	4	4	4*	2*
DC13: Corriente continua	V	24	48	60	110	220				24	48	60	110	220			
	A	2*	1,2	0,85	0,4	0,25*				2	2*	1*	0,4	0,4*			
Corriente condicional de cortocircuito	A	1000*								1000*							
Fusible clase gG	500V	10A*								10A*							
Resistencia de contacto	mΩ	<25								<25							
Función contactos		De apertura lenta de doble interrupción								De apertura lenta de doble interrupción							
Positividad		Contacto NC de apertura positiva ➡								Contacto NC de apertura positiva ➡							
Fuerza de accionamiento		4N								4N							
Durabilidad eléctrica AC15	mil. ciclos	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25								1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25							
CARACTERÍSTICAS UL 508		PLO04001-PLO04002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
Uso general		10A-600V CA - 2,5A-125V CC								10A-600V CA - 2,5A-125V CC							
Código de designación (HD) Heavy Duty		A600-Q600								A600-Q600							

**MONOLÁMPARA**

CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1		LED	
		LED PLO04.L. PCW.L.-PSC.L.	
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	400	
Tensión nominal de empleo Ue	V	CA/CC 12-24	
	V	CA/CC 48	
	V	CA/CC 110	
	V	CA 220	
Potencia nominal máx.	W	-	
Alimentación		-	
Fijación de la lámpara		-	

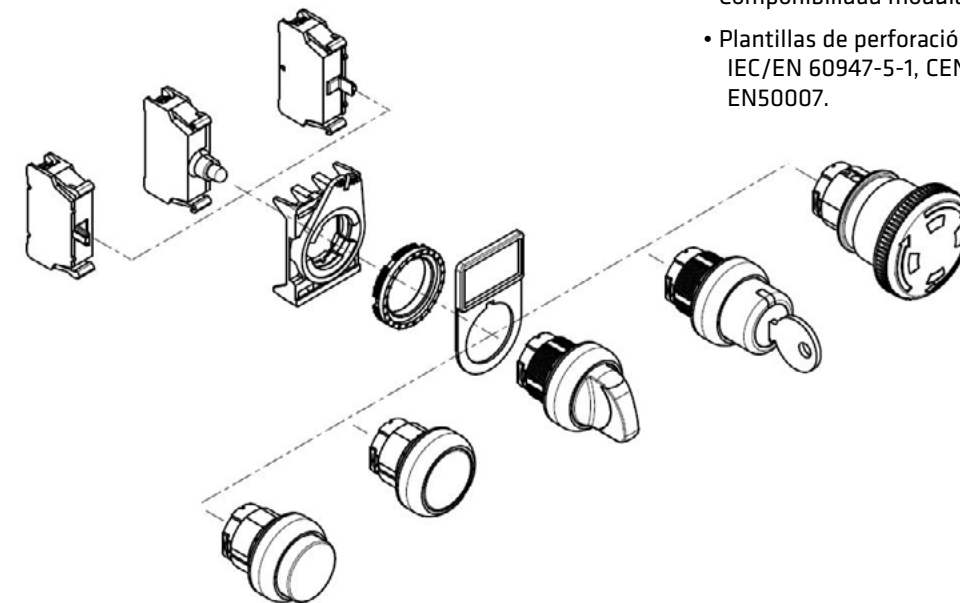
**DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS**

HOMOLOGACIONES		UL - IMQ - R.I.NA	
Conformidad a las normas		IEC/EN60947-5-1, UL508	
Grado de protección	EN 60529 BLACK LINE EN 60529 GREY LINE Conforme a UL50	IP65: Botones pulsadores y selectores, botones pulsadores multifunción IP66/IP67/IP69K: Botones pulsadores y selectores, botones pulsadores multifunción	
Grupo material (aislamiento)	EN60947-1	Type 1	
Clase de contaminación	EN60947-1	II	
Resistencia a la llama	UL94	3	
Temperatura ambiente	°C	VO: partes bajo tensión	
	°C	de empleo: -25 +70	
Resistencia al clima	IEC68 part 2-3 IEC68 part 2-30	De almacenamiento: -30 +70	
Durabilidad mecánica:		Calor húmedo constante	
Botones pulsadores inestables sin indicador luminoso y pulsadores de seta	mil./maniobras	Calor húmedo cíclico	
Botones pulsadores inestables con indicador luminoso		3	
Selectores no luminosos		1	
Selectores luminosos		1	
Botones pulsadores de emergencia por enganche		0,5	
		0,3	

**INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE**

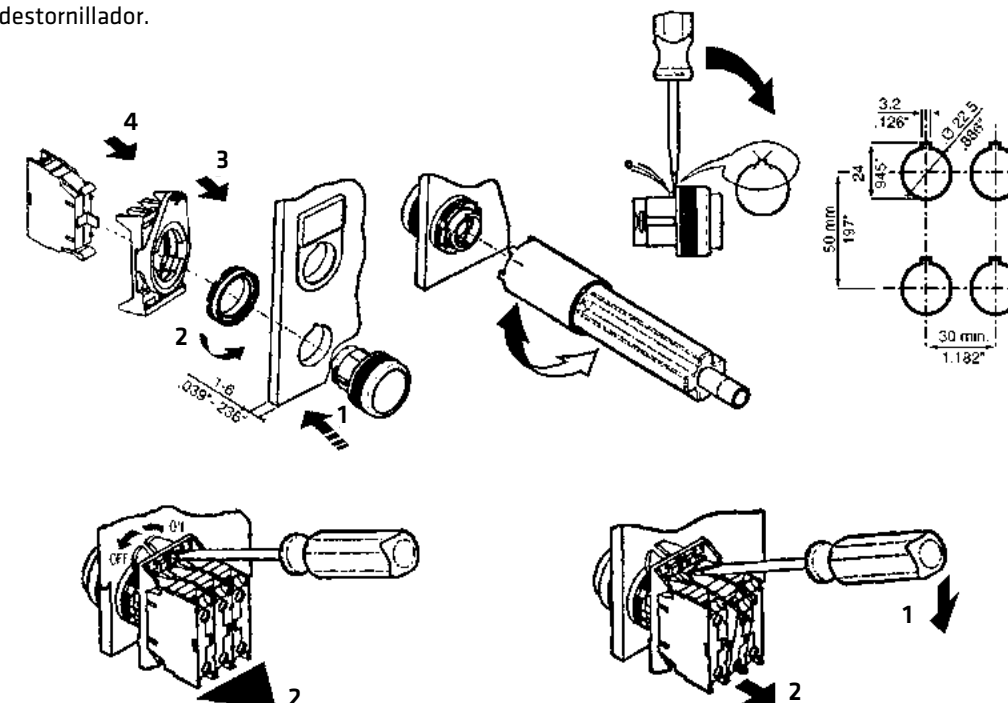
**MONTAJE**

- Componibilidad modular.
- Plantillas de perforación conforme a IEC/EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



**CENELEC EN50007**

- Espesor de apriete panel de 1 a 6 mm.
- Diente de rotación: si no se utiliza se extrae fácilmente con un destornillador.





**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**AUXILIARES DE MANDO**  
**SERIE NEMA**



**AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA**

**BOTONES PULSADORES Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | NEMA 4-4X**

INESTABLES



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRN1GL4X	30	10	
	■	PPRN2GL4X	30	10	
	■	PPRN3GL4X	30	10	
	■	PPRN4GL4X	30	10	
	■	PPRN5GL4X	30	10	
	■	PPRN8GL4X	30	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSN1GL4X	31	10	
	■	PPSN2GL4X	31	10	
	■	PPSN3GL4X	31	10	
	■	PPSN4GL4X	31	10	
	■	PPSN5GL4X	31	10	
	■	PPSN8GL4X	31	10	

**BOTONES PULSADORES Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | NEMA 4-4X**

INESTABLES



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR A RÁS	■	PPRL1GL4X	30	10	
	■	PPRL2GL4X	30	10	
	■	PPRL3GL4X	30	10	
	■	PPRL4GL4X	30	10	
	■	PPRL5GL4X	30	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR SALIENTE	■	PPSL1GL4X	31	10	
	■	PPSL2GL4X	31	10	
	■	PPSL3GL4X	31	10	
	■	PPSL4GL4X	31	10	
	■	PPSL5GL4X	31	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | SIN INDICADOR LUMINOSO | NEMA 4-4X**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE	■	PPDNGL4X	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE	■	PPDNSGL4X	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR MULTIFUNCIÓN	■	PPMNSGL4X	40	10	

**BOTONES PULSADORES MULTIFUNCIÓN Ø22 | CON INDICADOR LUMINOSO | NEMA 4-4X**



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE	■	PPDLGL4X	38	10	
	■	PPDLGL4X.1	38	10	



DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
BOTÓN PULSADOR DOBLE SALIENTE	■	PPDLSGL4X	38	10	


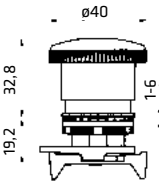

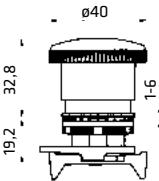

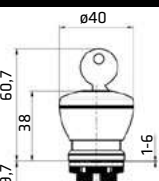

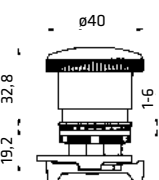

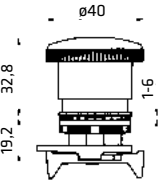
**AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA**

**AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA**

**BOTONES PULSADORES DE PARADA DE EMERGENCIA Ø22 | EN ISO 13850 | NEMA 4-4X**

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø30 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	PPFN1R3N4X	42	10	
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø30 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON VISIÓN	■	PPFN1R3S4X	44	10	

**BOTONES PULSADORES DE EMERGENCIA Ø22 | EN ISO 13850 | NEMA 4-4X**

DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN	■	PPFN1R4N4X	44	10	
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON VISIÓN	■	PPFN1R4S4X	46	10	
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø40 DESBLOQUEO CON LLAVE	■	PPFN1C4NX4X (no EN ISO 13850)	76	10	
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL	■	PPFN1P4N4X	44	10	
DESCRIPCIÓN	COLOR	CÓDIGO	PESO gramos	EMBALAJE piezas	DIMENSIONES
 PULSADOR DE SETA Ø40 DESBLOQUEO POR ROTACIÓN CON FUNCIONAMIENTO PUSH-PULL CON VISIÓN	■	PPFN1P4S4X	46	10	

**NOTAS TÉCNICAS**

- Todos los botones pulsadores de emergencia se han realizado conforme a las normas europeas y de los Estados Unidos.
- EN ISO 13850: Seguridad de la máquina - Dispositivos de parada de emergencia, aspectos funcionales - Principios de diseño.
- IEC/EN6097-5-1.
- Cumplen con los requisitos de la norma IEC/EN60204-1: Seguridad de la maquinaria - Equipamiento eléctrico de las máquinas - Reglas generales.
- Los dispositivos de accionamiento han sido realizados con un sistema mecánico de "acumulación de la carga" que garantiza el accionamiento efectivo, el enganche o el bloqueo, en posición de "accionado". La combinación con el contacto NC de apertura positiva y la presencia en algunos modelos de sistemas de visión sobre el estado del actuador, garantizan la máxima fiabilidad de este tipo de dispositivos de accionamiento.

AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA

AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA

SELECTORES Ø22 | NEMA 4-4X

CON MANETA

CON MAN. LUMINOSA

CON LLAVE



POSICIONES	COLOR	CÓDIGO	COLOR	CÓDIGO	EXTR. LLAVE			CÓDIGO
					L	O	R	
 90°	■	PSMB1D0GL4X	■	PSML1D0GL4X		*		PSCR8D0CGL4X
	■	PSMB2D0GL4X	■	PSML2D0GL4X				
	■	PSMB3D0GL4X	■	PSML3D0GL4X			*	PSCR8D0EGL4X
	■	PSMB4D0GL4X	■	PSML4D0GL4X				
	■	PSMB5D0GL4X	■	PSML5D0GL4X		*	*	PSCR8D0NGL4X
	■	PSMB8D0GL4X						
 45°	■	PSMB1D1GL4X	■	PSML1D1GL4X		*		PSCR8D1CGL4X
	■	PSMB2D1GL4X	■	PSML2D1GL4X				
	■	PSMB3D1GL4X	■	PSML3D1GL4X			*	PSCR8D1EGL4X
	■	PSMB4D1GL4X	■	PSML4D1GL4X				
	■	PSMB5D1GL4X	■	PSML5D1GL4X		*	*	PSCR8D1NGL4X
	■	PSMB8D1GL4X						
 45°	■	PSMB1D2GL4X	■	PSML1D2GL4X				PSCR8D2CGL4X
	■	PSMB2D2GL4X	■	PSML2D2GL4X				
	■	PSMB3D2GL4X	■	PSML3D2GL4X				
	■	PSMB4D2GL4X	■	PSML4D2GL4X				
	■	PSMB5D2GL4X	■	PSML5D2GL4X				
	■	PSMB8D2GL4X						
 45°	■	PSMB1T0GL4X	■	PSML1T0GL4X		*		PSCR8T0CGL4X
	■	PSMB2T0GL4X	■	PSML2T0GL4X	*			PSCR8T0AGL4X
	■	PSMB3T0GL4X	■	PSML3T0GL4X			*	PSCR8T0EGL4X
	■	PSMB4T0GL4X	■	PSML4T0GL4X	*	*	*	PSCR8T0GGL4X
	■	PSMB5T0GL4X	■	PSML5T0GL4X	*	*	*	PSCR8T0HGL4X
	■	PSMB8T0GL4X			*	*	*	PSCR8T0KGL4X
 45°	■	PSMB1T3GL4X	■	PSML1T3GL4X				PSCR8T3CGL4XL
	■	PSMB2T3GL4X	■	PSML2T3GL4X		*		
	■	PSMB3T3GL4X	■	PSML3T3GL4X				
	■	PSMB4T3GL4X	■	PSML4T3GL4X				
	■	PSMB5T3GL4X	■	PSML5T3GL4X				
	■	PSMB8T3GL4X						
 45°	■	PSMB1T2GL4X	■	PSML1T2GL4X		*		PSCR8T2CGL4X
	■	PSMB2T2GL4X	■	PSML2T2GL4X				PSCR8T2AGL4X
	■	PSMB3T2GL4X	■	PSML3T2GL4X	*			
	■	PSMB4T2GL4X	■	PSML4T2GL4X				PSCR8T2HGL4X
	■	PSMB5T2GL4X	■	PSML5T2GL4X	*	*		
	■	PSMB8T2GL4X						
 45°	■	PSMB1T1GL4X	■	PSML1T1GL4X		*		PSCR8T1CGL4X
	■	PSMB2T1GL4X	■	PSML2T1GL4X				PSCR8T1EGL4X
	■	PSMB3T1GL4X	■	PSML3T1GL4X			*	
	■	PSMB4T1GL4X	■	PSML4T1GL4X				PSCR8T1NGL4X
	■	PSMB5T1GL4X	■	PSML5T1GL4X		*	*	
	■	PSMB8T1GL4X						

DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO Ø22 | NEMA 4-4X

BOTONES PULSADORES A RÁS INESTABLES - SIN INDICADOR LUMINOSO



SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO	SÍMBOLOS	COLOR	CÓDIGO
	■	PPRN2GL4X/I		■	PPRN2GL4X/ON
	■	PPRN1GL4X/O		■	PPRN1GL4X/OFF
	■	PPRN2GL4X/II		■	PPRN5GL4X/F
	■	PPRN2GL4X/START		■	PPRN8GL4X/F
	■	PPRN1GL4X/STOP			

Otros símbolos disponibles opcionalmente, también en otros idiomas y colores.

❑ Para selectores no luminosos adecuados para activar un contacto central, cambiar la letra "B" por la "C": PSMC  
❑ Para selectores con ángulo de disparo izq./dch., cambiar las letras "DO" por "SD": PSMB1DO o PSCR8SDE

\* Posición de extracción de la llave





AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA

AUXILIARES DE MANDO | SERIE NEMA

ACCESORIOS | NEMA 4-4X

ACTUADOR  
CONTACTO CENTRAL



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA SERIE NEMA 4X	11708555

LLAVE DE FIJACIÓN  
EXTRACTOR DE LÁMPARA



CÓDIGO
PCF

SOPORTE PARA  
CONTACTOS



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
PARA ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8	PARA 5 ELEMENTOS DE CONTACTO PL, PCW, PSC	PPELN8-5

FIJACIONES DE CONEXIÓN RÁPIDA Y  
PARA CIRCUITOS IMPRESOS



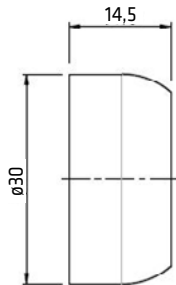
DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
FASTÓN 6,3x0,8	11708341	PCB	11708235

PARA CONTACTOS DE  
TORNILLO PL

EJECUCIONES ESPECIALES  
OPCIONALES

• CASQUILLO ALTO NEMA:

Los auxiliares de mando de la Serie NEMA están disponibles también con casquillo alto.



Serie NEMA

DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

ELEMENTOS DE CONTACTO

CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1	PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Tensión nominal de aislamiento Ui	V 690*	690*
Tensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV 4*	4*
Frecuencia de empleo	Hz 50/60*	50/60*
Corriente nominal térmica Ith	A 16*	16*
Corriente nominal térmica Ithe	A 10*	10*
CORRIENTE NOMINAL DE EMPLEO Ie:	PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
CA15: Corriente alterna	V 24 60 110 230 400 440 500 690 A 16* 12 8 6 4,5 3,5 1* 1	24 60 110 240 400 440 500 690 A 16* 12 5 5* 4 4 4* 2*
CC13: Corriente continua	V 24 48 60 110 220 A 2* 1,2 0,85 0,4 0,25*	24 48 60 110 250 A 2 2* 1* 0,4 0,4*
Corriente condicional de cortocircuito	A 1000*	1000*
Fusible clase gG	500V 10A*	10A*
Resistencia de contacto	mΩ <25	<25
Función contactos	De apertura lenta de doble interrupción	De apertura lenta de doble interrupción
Positividad	Contacto NC de apertura positiva ➡	Contacto NC de apertura positiva ➡
Fuerza de accionamiento	4N	4N
Durabilidad eléctrica AC15	mil. ciclos 1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25
CARACTERÍSTICAS UL 508	PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Uso general	10A-600V CA - 2,5A-125V CC	10A-600V CA - 2,5A-125V CC
Código de designación (HD) Heavy Duty	A600-Q600	A600-Q600

MONOLÁMPARA

	LED
CARACTERÍSTICAS EC/EN 60947-5-1	LED PL004.L. PCW.L.-PSC.L.
Tensión nominal de aislamiento Ui	V 400
Tensión nominal de empleo Ue	V CA/CC 12-24
	V CA/CC 48
	V CA/CC 110
	V CA 220
Potencia nominal máx.	W -
Alimentación	-
Fijación de la lámpara	-

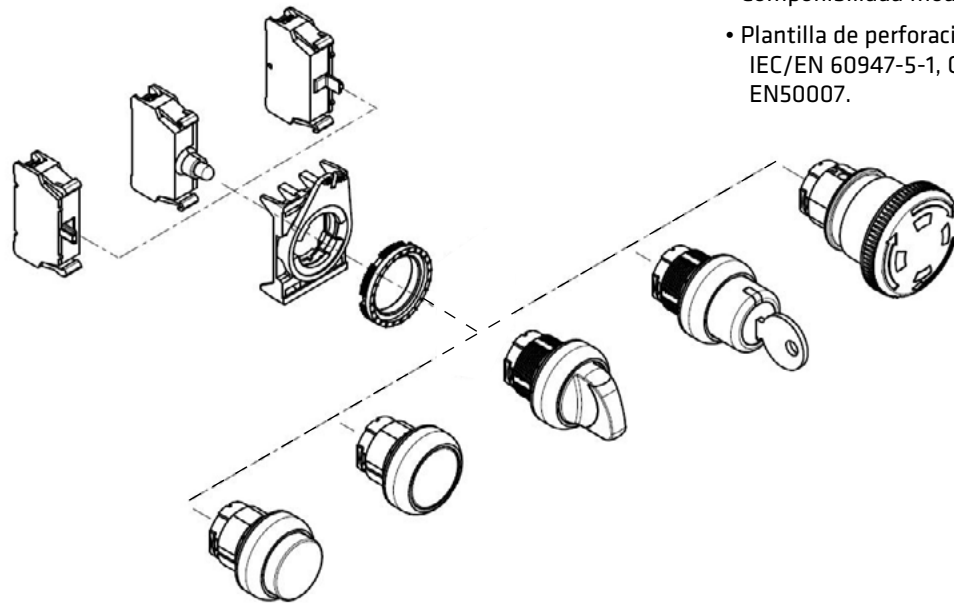
DATOS TÉCNICOS | CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

HOMOLOGACIONES	UL
Conformidad a las normas	UL508, CSA 22.2
Grado de protección	NEMA 4-4X: Botones pulsadores y selectores, botones pulsadores multi-función
	Botones pulsadores de seta de emergencia EN ISO 13850
	Type 1-4-4X
	II
	3
	de empleo: -25 +70
	De almacenamiento: -30 +70
	Calor húmedo constante
	Calor húmedo cíclico
	3
	1
	1
	0,5
	0,3
Grupo material (aislamiento)	Conforme a UL50 EN60947-1
Clase de contaminación	EN60947-1
Resistencia a la llama	°C
Temperatura ambiente	°C
	IEC68 part 2-3
Resistencia al clima	IEC68 part 2-30
Durabilidad mecánica:	mil./maniobras
Botones pulsadores inestables sin indicador luminoso y pulsadores de seta	
Botones pulsadores inestables con indicador luminoso	
Selectores no luminosos	
Selectores luminosos	
Botones pulsadores de emergencia por enganche	

## INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

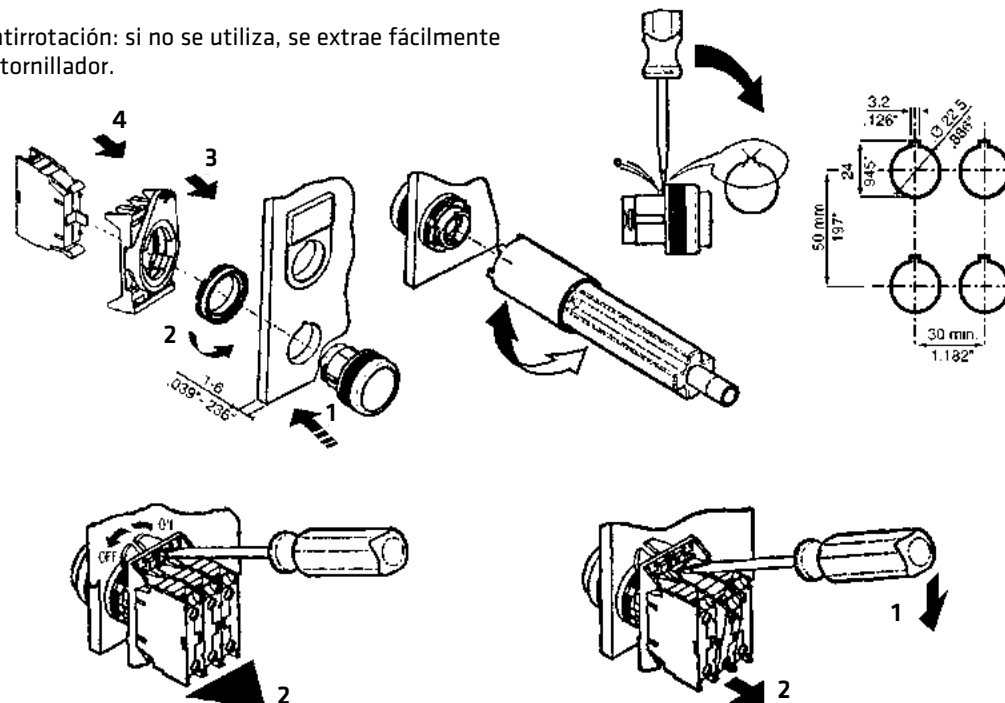
## MONTAJE

- Componibilidad modular.
- Plantilla de perforación conforme a IEC/EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



**CENELEC EN50007**

- Espesor de apriete panel de 1 a 6 mm.
- Diente antirrotación: si no se utiliza, se extrae fácilmente con un destornillador.





**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**POTENCIÓMETROS Y  
TOMACORRIENTES**

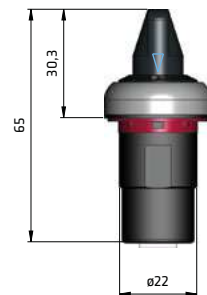


**POTENCIÓMETROS**

**TOMACORRIENTES**

- Potenciómetro alojado en un bloque único estándar de 22 mm, con funcionamiento "plug & play" listo para fijarlo a un panel eléctrico.
- El potenciómetro se ofrece en diferentes versiones, en función de la resistencia óhmica necesaria con un tablero de bornes de 3 polos y con un acoplamiento de muelle fácil de conectar. Esta tecnología permite un procedimiento para el cableado rápido y muy práctico, puesto que sólo hay que introducir el hilo en el orificio oportuno para fijarlo y establecer la conexión eléctrica.

Marcado



BLACK LINE	NICKEL LINE
PPPTNBL1K	PPPTNNL1K
PPPTNBL2K5	PPPTNNL2K5
PPPTNBL5K	PPPTNNL5K
PPPTNBL10K	PPPTNNL10K
PPPTNBL50K	PPPTNNL50K
PPPTNBL100K	PPPTNNL100K
PPPTNBL500K	PPPTNNL500K

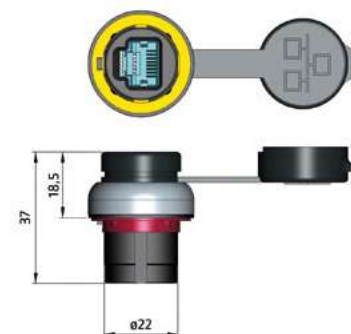
DATOS TÉCNICOS	
Grado de protección	IP67 (IEC 60529) IP69K (ISO 20653)
Temperatura ambiente	-40°C +90°C
Resistencia mecánica	75000 ciclos de operaciones
Intervalo de resistencia	Lineal: 1kΩ k a 0,5MΩ
Tolerancia	Lineal: 10%
Linealidad (típica)	± 5 % independiente
Resistencia máxima	4Ω máx.en cada extremo
Potencia nominal	0,5 W a 70°C - 0 W a 120°C
Rotación efectiva	270° ± 10° sin conmutador rotativo 240° ± 10° con conmutador rotativo
Variación resistencia de contacto	1,5% de la resistencia total - 3% de la resistencia total
Tensión máx. de funcionamiento	350 VAC entre los terminales, dentro de la potencia nominal
Esquema eléctrico	
Resistencia óhmica	001K 1000 Ω 02K5 2500 Ω 005K 5000 Ω 010K 10,000 Ω 050K 50,000 Ω 100K 100,000 Ω 500K 500,000 Ω
Norma de referencia	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Directiva de referencia	Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC, Directiva de Máquinas 2006/42/EC y Directiva EMC 2004/108/EC.



**TOMA RJ45**

- Toma RJ45 para conector estándar, con diámetro de 22 mm del tipo "plug & play".
- Permite la transferencia de la red Ethernet a través de un panel eléctrico sin abrirlo.
- El tapón de goma de protección integrado se mantiene unido al dispositivo para evitar que se pierda y previene la entrada de agua y polvo en el interior.

Marcado



BLACK LINE	NICKEL LINE
PP2RJ45BL	PP2RJ45NL

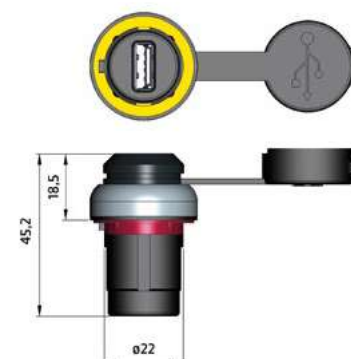
DATOS TÉCNICOS	
Conexión	RJ45
Grado de protección	IP67 (IEC 60529)
Temperatura ambiente	-25°C +75°C
Norma de referencia	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Directiva de referencia	Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC, Directiva de Máquinas 2006/42/EC y Directiva EMC 2004/108/EC.



**PUERTO USB 2.0 - USB 3.0**

- Puerto USB para conector estándar, con diámetro de 22 mm del tipo "plug & play".
- Permite transferir datos y energía eléctrica a través de un panel eléctrico sin abrirlo.
- El tapón de goma de protección integrado se mantiene unido al dispositivo para evitar que se pierda y previene la entrada de agua y polvo en el interior.

Marcado



BLACK LINE	NICKEL LINE
PP2USB20BL	PP2USB20NL
PP2USB30BL	PP2USB30NL

DATOS TÉCNICOS	
Conexión	USB 2.0 - USB 3.0
Grado de protección	IP67 (IEC 60529)
Temperatura ambiente	-25°C +75°C
Norma de referencia	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Directiva de referencia	Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC, Directiva de Máquinas 2006/42/EC y Directiva EMC 2004/108/EC.

**USB 2.0**

El puerto USB 2.0 aprovecha la velocidad de transferencia de datos estándar. Es el tipo que más se utiliza en el mercado y, además, este opcional es el que ofrece la mejor relación entre calidad y precio.

**USB 3.0**

La conexión USB 3.0 es el estándar de última generación para la transferencia de datos disponible en el mercado. Esta solución ofrece la máxima velocidad de transferencia de datos y el puerto es compatible con los conectores USB previos.



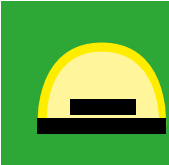
**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**GIOVENZANA**  
INTERNATIONAL B.V.



**INTERRUPTORES  
DE PEDAL**



**INTERRUPTORES DE PEDAL**

**INTERRUPTORES DE PEDAL**

Interruptores de pedal de un mando, de doble mando y con emergencia EN ISO 13850 de material termoplástico.  
Disponibles con mandos eléctricos y con válvulas neumáticas.

IP65

**INTERRUPTORES DE PEDAL  
DE SEGURIDAD**

**Aplicaciones**

Los interruptores de pedal de seguridad se utilizan como interruptores de mando de máquinas y equipos cuando el operador necesita tener las manos libres para desempeñar otras funciones.


**Diseño e instrucciones de uso**

Los interruptores de pedal de seguridad realizados con material termoplástico, están dotados de tapa de protección contra el accionamiento accidental e indeseado debido a la caída de herramientas o a contactos accidentales del pie; pies de goma antideslizantes y un bloqueo mecánico montado en el pedal para prevenir el accionamiento del interruptor si el pie del operador no está completamente encima del pedal.  
Se prefiere la versión sin bloqueo y sin tapa de protección del pie cuando la función principal es detener la máquina.  
Los interruptores de pedal eléctricos pueden ir dotados de pulsadores de seta para la parada de emergencia para interrumpir el circuito incluso en el caso de pedal activado; el intercambio del contacto eléctrico se produce con el pedal pisado a fondo.  
El grado de protección para los interruptores de pedal de un mando es IP65, para los de doble mando y con pulsador de seta de emergencia es IP54.  
Todos los interruptores de pedal cumplen con la Directiva de Máquinas y llevan el marcado CE.

**CARACTERÍSTICAS GENERALES**

Conformidad	IEC/EN60947-5-1	
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690 (clase de contaminación 3)
Tensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV	4
Frecuencia de empleo	Hz	50/60
Corriente nominal térmica Ith	A	10
Corriente nominal de empleo Ie:		
AC-15 corriente alterna	V	24 60 120 240 400 440 500 690
	A	16 12 8 6 4,5 3,5 1 1
DC-13 corriente continua	V	24 48 60 110 220
	A	2 1,2 0,85 0,4 0,25
Corriente condicional de cortocircuito	1000A - 10A-500V fusibles clase gG	
Resistencia de contacto	m Ω	≤25
Función contactos	De apertura lenta de doble interrupción	
Positividad	Contacto NC de apertura positiva	
Protección contra los choques eléctricos	IEC 536	Clase II
Grado de protección	IEC 529	IP65
Temperatura ambiente	°C	de empleo: -25 +70
	°C	De almacenamiento: -30 +70
Entrada de cables	1 orificio central 16,5 - M20 (con seguro)	



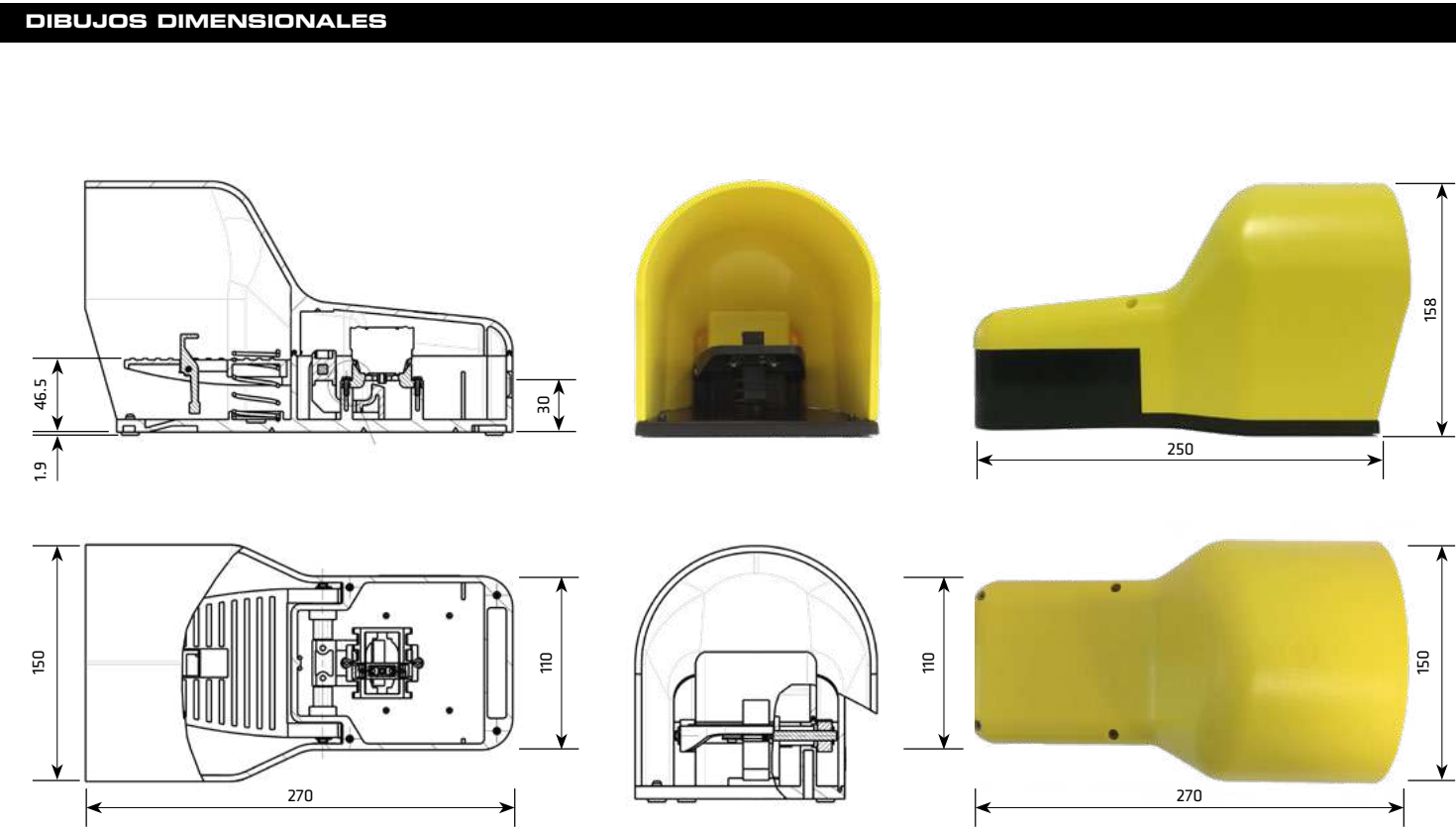
PRODUCTO	DESCRIPCIÓN	CONTACTOS	CÓDIGO	EMBALAJE	PESO
	<b>Interruptor de pedal</b> con dispositivo de bloqueo en posición de reposo.  Color: ■ PANTONE 102C	De acción lenta		Cantidad	gramos
		1NO	IP7007	1	1.400
		2NO	IP7008	1	1.400
		1NO+1NC	IP7007I	1	1.400
		1NO	IP7009	1	1.400
		De 2 velocidades 1NO+1NO	IP7015	1	1.400

Este producto está disponible también en diferentes colores:

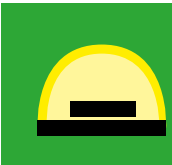
Color:  
■ RAL 7035



Color:  
■ RAL 5010







INTERRUPTORES DE PEDAL | DE UN MANDO

INTERRUPTORES DE PEDAL | DE UN MANDO

Interruptores de pedal de una mando de material termoplástico.  
Disponibles con mandos eléctricos y con válvulas neumáticas.

IP65

DE UN MANDO

Aplicaciones

Los interruptores de pedal se utilizan para poner en marcha o detener operaciones y procesos de fabricación en maquinaria e instalaciones en las cuales no es posible el accionamiento manual. En función de las condiciones ambientales y del comportamiento mecánico, ofrecemos varias versiones de interruptores de pedal. Las aplicaciones incluyen el uso en máquinas para embalaje, en la tecnología de almacenamiento y transporte, así como en máquinas textiles.

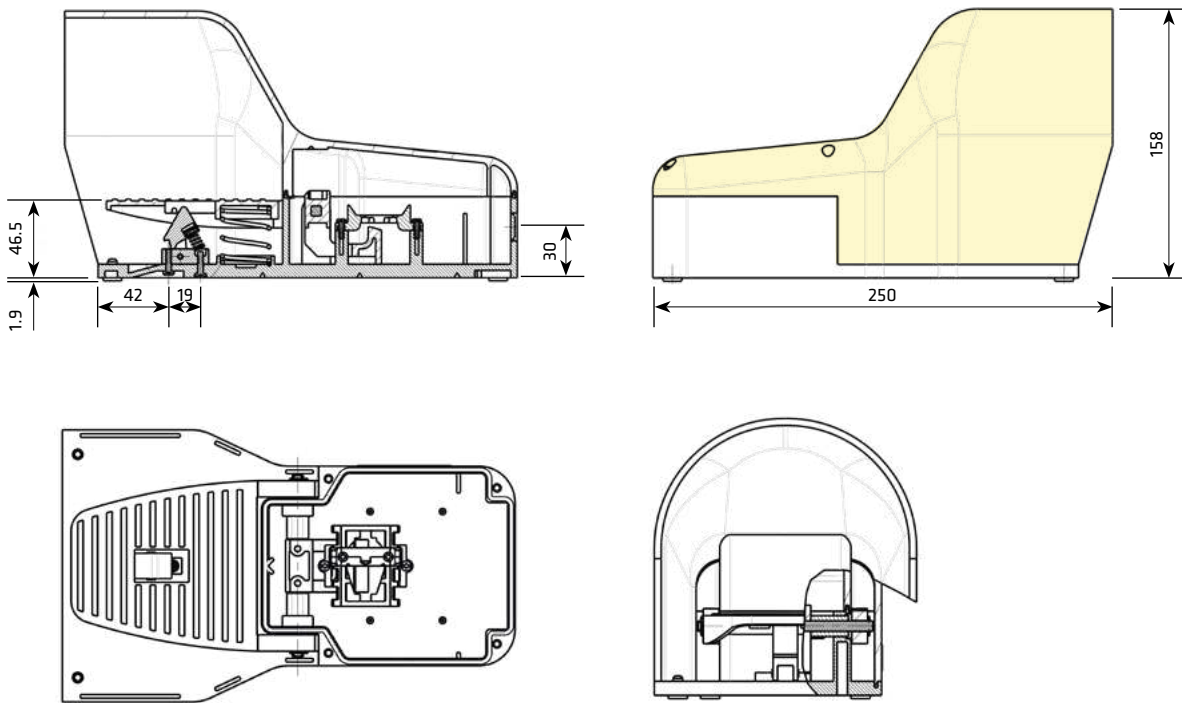
Configuraciones

- Versión eléctrica con contactos NA, a una o dos velocidades y NC con apertura positiva.
- Versión neumática con válvulas de 5 y 2 vías.
- Con dispositivo de enganche para mantener el pedal pisado a fondo y el contacto accionado hasta conseguir el desenganche que se efectúa con la parte delantera del pie.
- Disponibilidad de leva con pomo o empuñadura en el tubo hueco en la versión con pulsador de seta de emergencia para transportar fácilmente el interruptor de pedal.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Conformidad		IEC/EN60947-5-1								
Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690 (clase de contaminación 3)								
Tensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV	4								
Frecuencia de empleo	Hz	50/60								
Corriente nominal térmica Ith	A	10								
Corriente nominal de empleo Ie:										
AC-15 corriente alterna	V	24	60	120	240	400	440	500	690	
	A	16	12	8	6	4,5	3,5	1	1	
DC-13 corriente continua	V	24	48	60	110	220				
	A	2	1,2	0,85	0,4	0,25				
Corriente condicional de cortocircuito		1000A - 10A-500V fusibles clase gG								
Resistencia de contacto	m Ω	≤25								
Función contactos		De apertura lenta de doble interrupción								
Positividad		Contacto NC de apertura positiva ☞								
Protección contra los choques eléctricos	IEC 536	Clase II								
Grado de protección	IEC 529	IP65								
Temperatura ambiente	°C	de empleo: -25 +70								
	°C	De almacenamiento: -30 +70								
Entrada de cables		1 orificio central 16,5 - M20 (con seguro)								

DIBUJOS DIMENSIONALES



PRODUCTO



DESCRIPCIÓN

Interruptor de pedal  
paso-paso sin  
dispositivo de bloqueo.

Color:  
PANTONE 102C

De acción lenta

1NO

IP7011

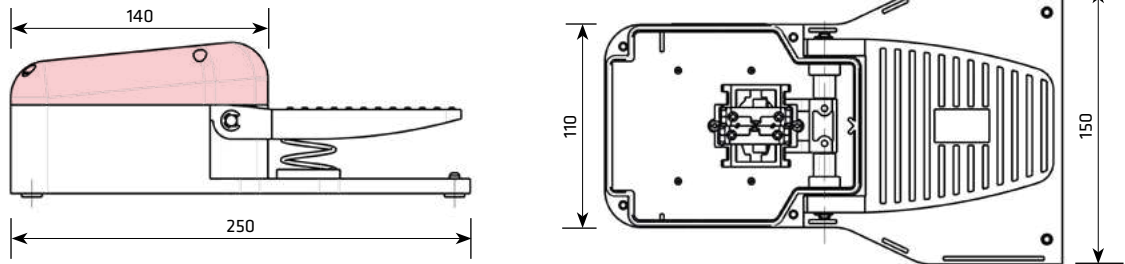
Cantidad

1

gramos

1.400

DIBUJOS DIMENSIONALES



PRODUCTO



DESCRIPCIÓN

Interruptor de pedal  
sin dispositivo de bloqueo.

Color:  
RAL 3020

De acción lenta

1NO+1NC

IP7006I

Cantidad

1

gramos

1.300

Pedaliera  
paso-paso sin  
dispositivo de bloqueo.

Color:  
RAL 3020

1NO+1NC

IP7035

Cantidad

1

gramos



1.300

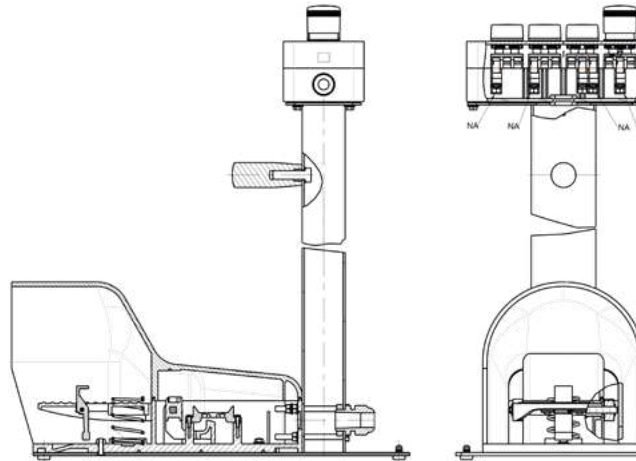
**INTERRUPTORES DE PEDAL | DE UN MANDO**

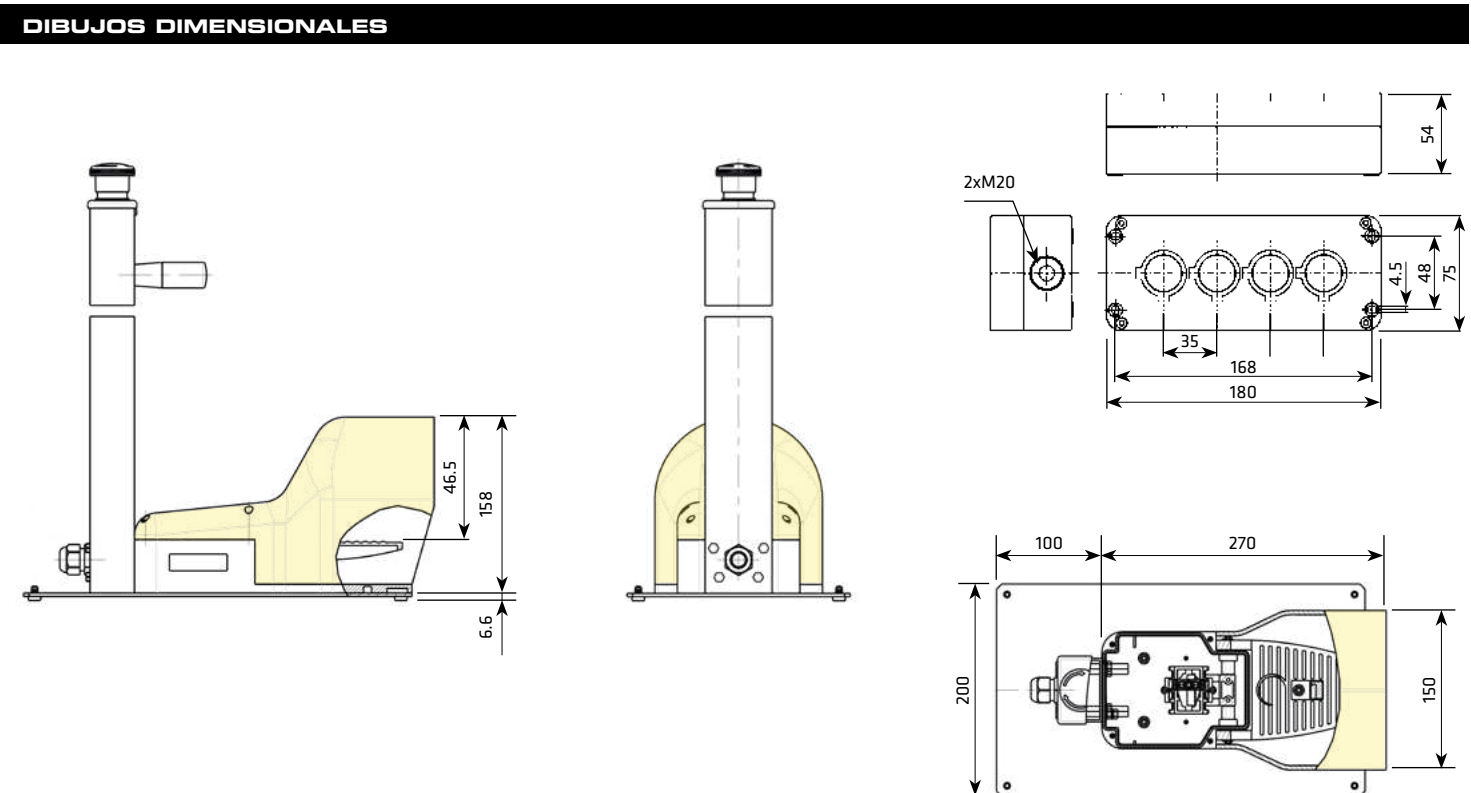
**INTERRUPTORES DE PEDAL | DE UN MANDO**



Interruptores de pedal de una mando de material termoplástico.  
Disponibles con mandos eléctricos y con válvulas neumáticas.

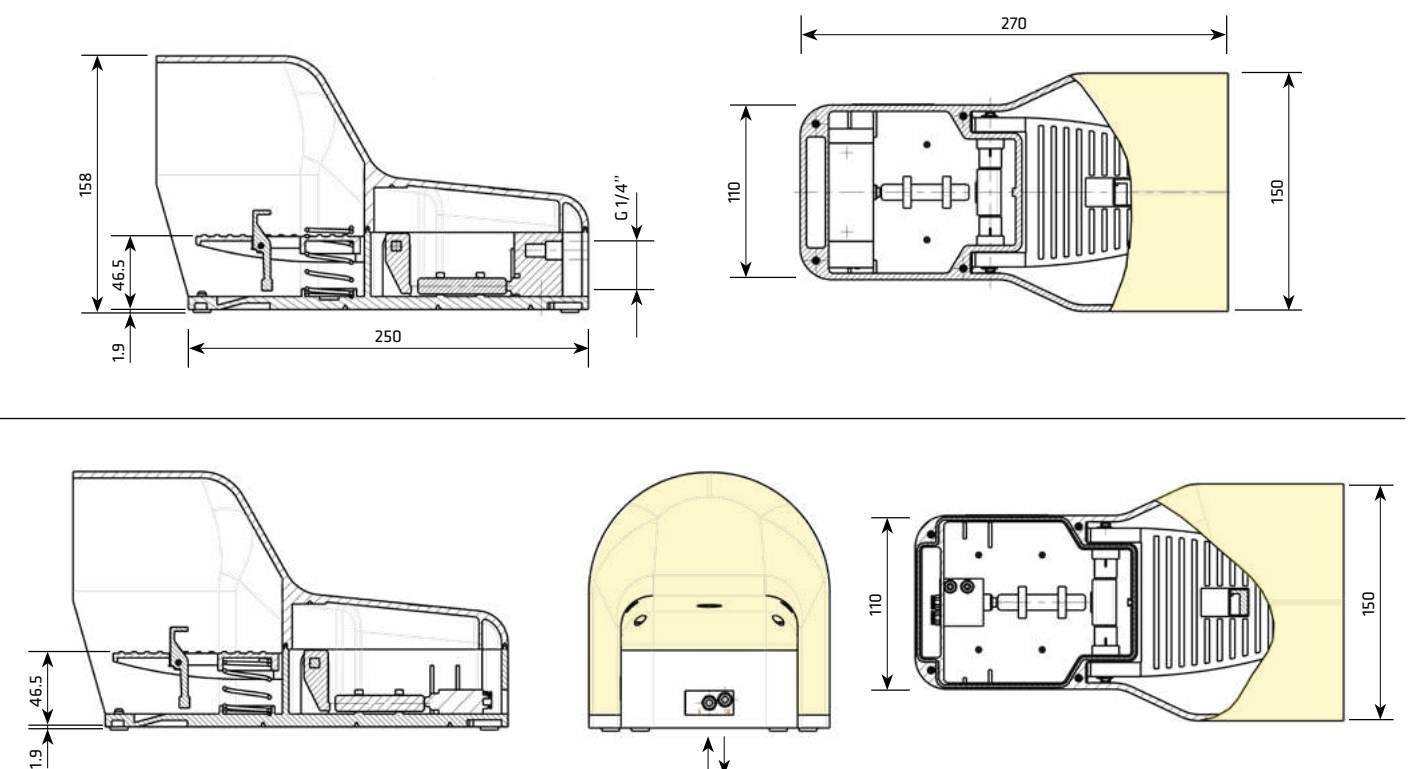
**IP54**

DE UN MANDO	DESCRIPCIÓN	CONTACTOS	CÓDIGO	EMBALAJE	PESO
	<b>Interruptor de pedal</b> con dispositivo de bloqueo y pulsador de seta de parada de emergencia ENI ISO 13850.  Color:  PANTONE 102C	De acción lenta		Cantidad	gramos
		<b>1NA</b>	<b>IP7007EM</b>	<b>1</b>	<b>3.900</b>
		<b>Dos velocidades 1NA + 1NA</b>	<b>IP7015EM</b>	<b>1</b>	<b>3.910</b>
<b>OPCIONALMENTE</b>					
<b>IP7026</b> con caja de botones PQ01 de 4 orificios con pulsador de seta de parada de emergencia ENI ISO 13850.					





NEUMÁTICO DE UN MANDO	DESCRIPCIÓN	CONTACTOS	CÓDIGO	EMBALAJE	PESO
	<b>Interruptor de pedal</b> neumática con dispositivo de bloqueo.  Color: ■ PANTONE 102C	De acción lenta		Cantidad	gramos
		<b>Con válvula de 5 vías de 1/4"</b>	<b>IP7023</b>	<b>1</b>	<b>1.600</b>
	<b>Interruptor de pedal</b> neumático paso-paso sin dispositivo de bloqueo.  Color: ■ PANTONE 102C	<b>Con válvula de 5 vías de 1/4"</b>	<b>IP7024</b>	<b>1</b>	<b>1.600</b>
		<b>Con válvula de 2 vías de 3/2"</b>	<b>IP7032</b>	<b>1</b>	<b>1.600</b>



Presión de funcionamiento 2:10 bar.



INTERRUPTORES DE PEDAL | DE DOBLE MANDO

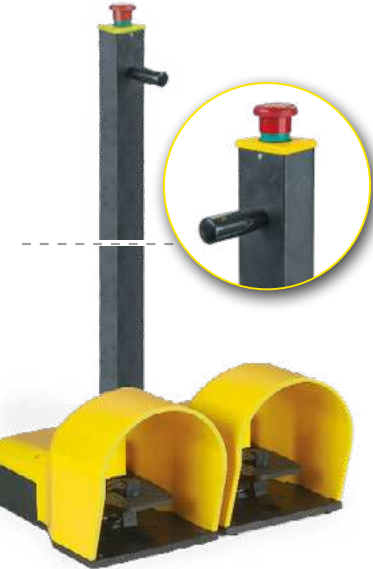
INTERRUPTORES DE PEDAL | DE DOBLE MANDO

Interruptores de pedal de doble mando, con emergencia EN ISO 13850 de material termoplástico.  
Disponibles con mandos eléctricos y con válvulas neumáticas.

IP54

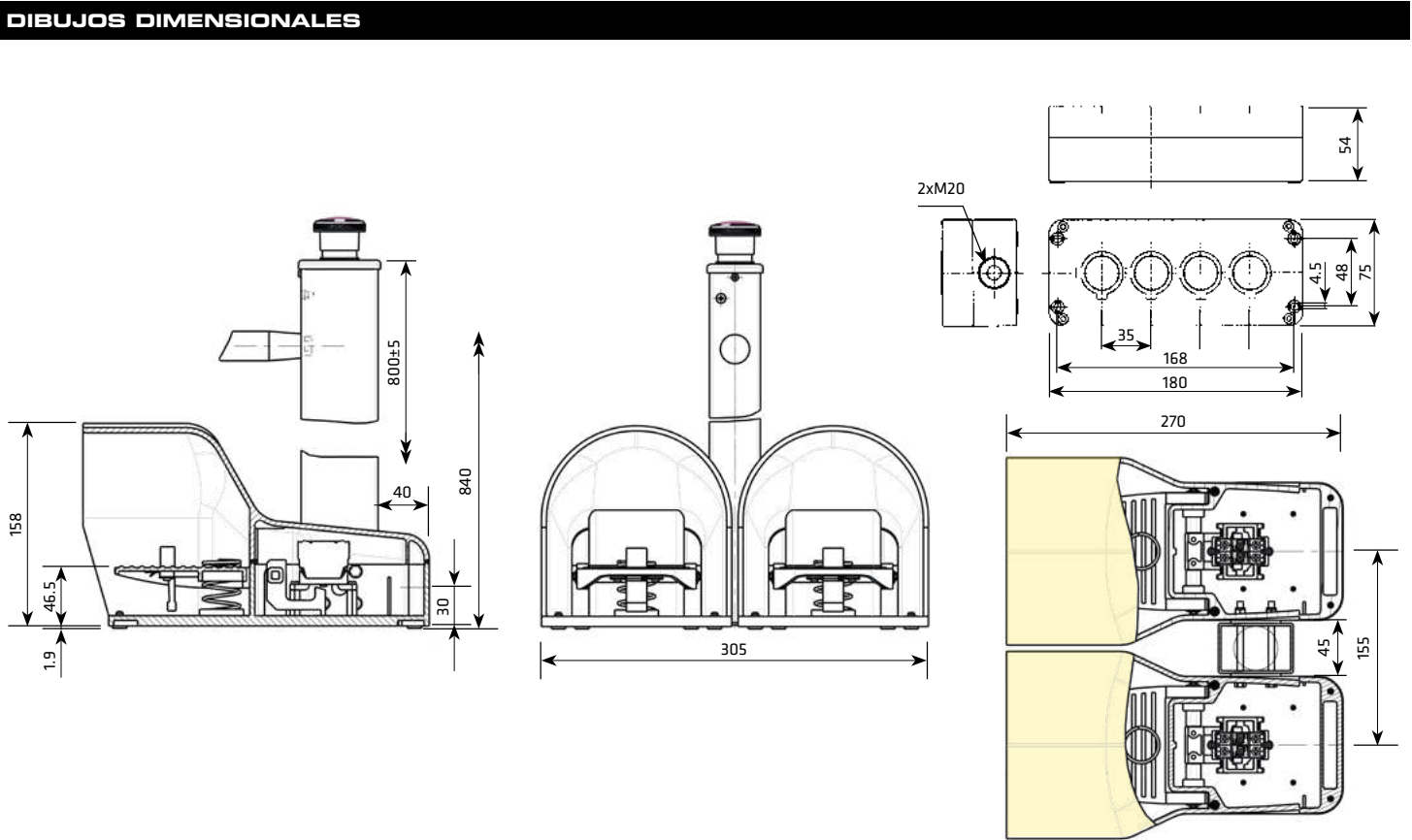
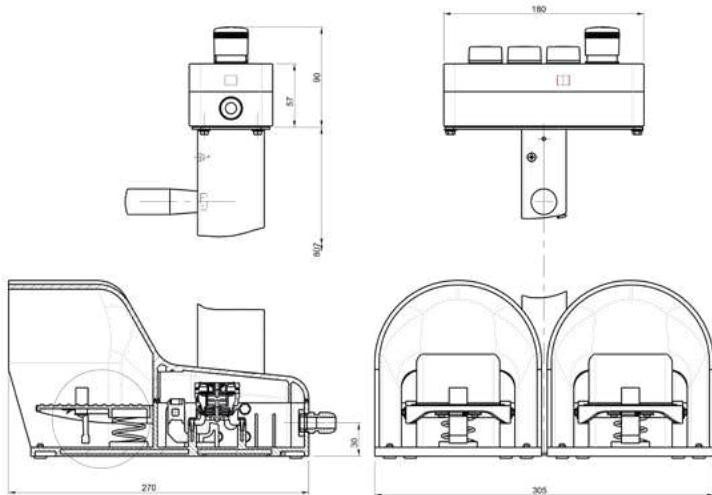
DE DOBLE MANDO  
CON PULSADOR DE SETA  
DE PARADA  
DE EMERGENCIA EN418

DESCRIPCIÓN	CONTACTOS	CÓDIGO	EMBALAJE	PESO
Interruptor de pedal con dispositivo de bloqueo en posición de reposo.	De acción lenta		Cantidad	gramos
	1NO + 1NO	IP7018EM	1	5.300
	2NO + 2NO	IP7019EM	1	5.300
Color: PANTONE 102C				



OPCIONALMENTE

Disponible interruptor de pedal de doble mando IP7027 con caja de botones PQ04 de 4 orificios  
con pulsador de seta de parada de emergencia ENI ISO 13850.

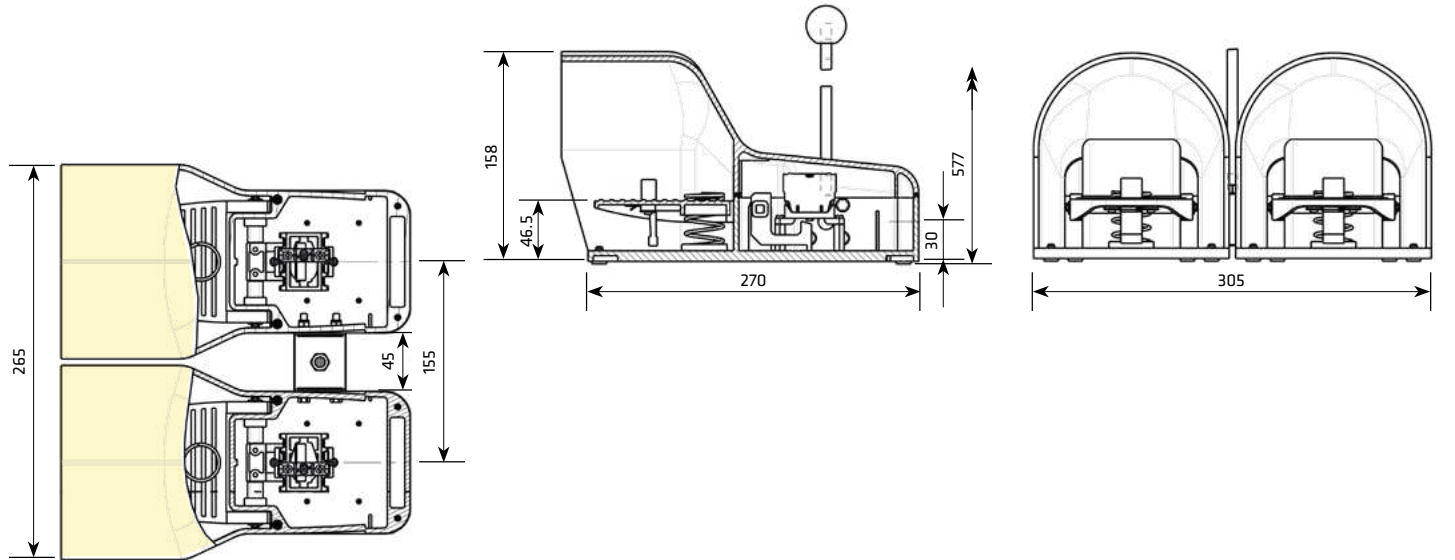


Interruptores de pedal de doble mando, con emergencia EN ISO 13850 de material termoplástico.

IP54

DE DOBLE MANDO

DESCRIPCIÓN	CONTACTOS	CÓDIGO	EMBALAJE	PESO
Interruptor de pedal con dispositivo de bloqueo en posición de reposo.	De acción lenta		Cantidad	gramos
	1NO + 1NO	IP7018	1	3.100
	2NO + 2NO	IP7019	1	3.100
Color: PANTONE 102C				




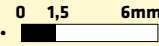
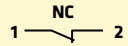
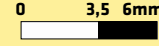
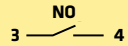




INTERRUPTORES DE PEDAL | ACCESORIOS

NOTAS

Elementos de contacto, pulsador de seta de parada de emergencia serie Pegasus.

ELEMENTOS DE CONTACTO		DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	COLOR	FUNCIONES	ESQUEMA			
		Elementos de contacto Conexión por tornillo.	PL004001	ROJO					
		PL004002	VERDE						
CARACTERÍSTICAS IEC/EN60947-5-1 // PL004001 Y PL004002									
		Tensión nominal de aislamiento Ui	V	690*					
		Tensión nominal de cierre por impulso Uimp	kV	4*					
		Frecuencia	Hz	50/60*					
		Corriente nominal térmica Ith	A	16*					
		Corriente nominal de empleo Ithe	A	10					
CORRIENTE NOMINAL DE EMPLEO // PL004001 Y PL004002									
C-15 corriente alterna	V	24	60	120	240	400	440	500	690
	A	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1
C-13 corriente continua	V	24	48	60	110	220			
	A	2*	1,2	0,85	0,4	0,25*			
Corriente condicional de cortocircuito		A	1000A*						
Fusible clase gG		500 V	10A*						
Resistencia de contacto		m Ω	<25						
Función contactos		De apertura lenta de doble interrupción							
Positividad		Contacto NC de apertura positiva ➡							
Fuerza de accionamiento		4N							
Durabilidad eléctrica AC15/mil.ciclos		mil. ciclos	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25						
CARACTERÍSTICAS UL508 // PL004001 Y PL004002									
Tensión nominal de aislamiento Ui		V	10A-600V ca // 2,5A-125V cc						
Tensión nominal de cierre por impulso Uimp		kV	A600-Q600						

\* Valores homologados IMQ

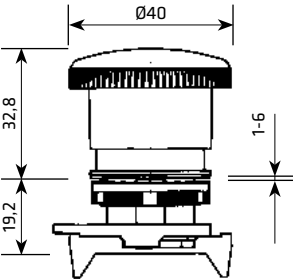
\* Valores homologados IMQ

BOTÓN PULSADOR CON  
PARADA DE EMERGENCIA  
SERIE PEGASUS



DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	COLOR	EMBALAJE	PESO
De acción lenta			Cantidad	gramos
Pulsador de seta de parada de emergencia Ø40 desbloqueo por rotación	PPFN1R4N	RAL 3020	10	44

DIBUJOS DIMENSIONALES





## NOTAS

[illegible]This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





## LOGÍSTICA

Giovenzana Internacional B.V. Para apoyar el mercado y sus diferentes necesidades, ha creado esta organización en constante movimiento para cubrir el territorio en cinco unidades diferentes.

## OFICINAS DE VENTA

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**

**Budapest, Hungría - Oficina y entrega**

**G.T.R. LLC**

**Moscú, Rusia - Oficina y Logística**

**GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.**

**Mumbai, India - Oficina**

**GIOVENZANA DEUTSCHLAND**

Hannover, Alemania - Oficina

**GIOVENZANA do Brasil**

Sao Paulo, Brasil - Oficina y Logística

## Branch

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**

Dubai U.A.E. - Oficina y Logística para ME y FE incluyendo China, India, Oceanía, África

**Sede central**

**GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.**

Amsterdam, Holanda - Industrial y Comercial

## Unidades de producción

**G.G.T. Srl**

### Milán, Italia - Unidad histórica

**G.G.Space Kft**

**Budapest, Hungría**

## Ingeniería

**Electra Engineering Srl**

Milan, Italia

## Almacenes logísticos

ITALIA

## HUNGRÍA

## RUSIA

DUBAI U.A.E.

BRASIL